Arba'īn

Fażīlat wa Ḥaqīqate Īmān

# Nūru al-'Irfān

## Fīmā Yata'allaqu

# Bi-Faḍli al-Īmān

Shayḳh al-Islām
al-Daktūr Muḥammad Ṭahir al-Qādirī

**Roman Urdū Transliterator**
Dīwān Mŏḥsin Shāh

بسم الله الرحمن الرحيم

مَوْلَایَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَآئِمًا اَبَدًا

عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّهِمِ

مُحَمَّدٌ سَیِّدُ الْکَوْنَیْنِ وَالثَّقَلَیْنِ

وَالْفَرِیْقَیْنِ مِنْ عُرْبٍ وَّمِنْ عَجَمِ

﴿صَلَّی اللهُ تَعَالٰی عَلَیْهِ وَعَلٰی آلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَبَارَکَ وَسَلَّمَ﴾

# al-Muḥtawayāt

# فَضْلُ الإِيْمَانِ وَأَجْرُهُ

## ﴾Īmān kī Fażīlat aur us kā Ajr﴿

**al-Qur'ān**

(1) وَكَذٰلِكَ جَعَلْنٰكُمْ اُمَّةً وَّسَطًا لِّتَكُوْنُوْا شُهَدَآءَ عَلَى
النَّاسِ وَيَكُوْنَ الرَّسُوْلُ عَلَيْكُمْ شَهِيْدًا ط وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِيْ
كُنْتَ عَلَيْهَآ اِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَّتَّبِعُ الرَّسُوْلَ مِمَّنْ يَّنْقَلِبُ عَلٰى عَقِبَيْهِ
ط وَاِنْ كَانَتْ لَكَبِيْرَةً اِلَّا عَلَى الَّذِيْنَ هَدَى اللهُ ط وَمَا كَانَ اللهُ
لِيُضِيْعَ اِيْمَانَكُمْ ط اِنَّ اللهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ ۝

(البقرة، ٢/١٤٣)

Aur (Ae Musalmāno!) Usī ṭarḥ Ham ne tumheṅ (e'tidāl wālī) beh-tar Ummat banāyā tā-keh tum logoṅ par gawāh bano aur (Hamārā yeh bar-guzīdah) Rasūl (ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam) tum par gawāh ho, aur Āp păhle jis Qiblah par the Ham ne ṣirf is liye muqarrar kiyā thā keh Ham (parakh kar) ẓāhir

kar deṅ keh kaun (Hamāre) Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) kī pairawī kartā hai (aur) kaun apne ulṭe pā’oṅ phir jātā hai, aur be-shak yeh (Qiblah kā badalnā) baṛī bhārī bāt thī magar un par nahīṅ jinheṅ Allāh ne hidāyat (wa ma‘rifat) se nawāzā, aur Allāh kī yeh shān nahīṅ keh tumhārā īmān yūṅhī (żā’e‘ kar de, be-shak Allāh logoṅ par Baṛī Shafaqat farmāne wālā Mehr-bān hai.

**(2)** وَلَا تَهِنُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَاَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ۝

**(آل عمران، ۳/۱۳۹)**

Aur tum himmat nah hāro aur nah ġham karo aur tum hī ġhālib ā’oge agar tum (kāmil) īmān rakhte ho.

**(3)** اَلَّذِيْنَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ اِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوْا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ اِيْمَانًا ق وَّقَالُوْا حَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ۝

**(آل عمران، ۳/۱۷۳)**

(Yeh) woh log (haiṅ) jin se logoṅ ne kahā keh muķhālif log tumhāre muqābale ke liye (baṛī kas̱rat se) jam‘a ho chuke haiṅ so un se ḍaro to (is bāt ne) un ke īmān ko aur baṛhā diyā aur woh kăhne lage: hameṅ Allāh kāfī hai aur woh kyā achçhā kār-sāz hai.

**(4)** وَمَنْ يَّكْفُرْ بِالْاِيْمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهٗ ز وَهُوَ فِى الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ۝

**(المائدة، ٥/٥)**

Aur jo shaķhṣ (aḥkāme Ilāhī par) īmān (lāne) se inkār kare to us kā sārā ‘amal bar-bād ho gayā aur woh Āķhirat meṅ (bhī) nuqṣān uṭhāne wāloṅ meṅ se hogā.

**(5)** اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ وَاِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيٰتُهٗ زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَّعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ۝

**(الأنفال، ٨/٢)**

Īmān wāle (to) ṣirf wohī log haiṅ keh jab (un ke sāmne) Allāh kā ẕikr kiyā jātā hai (to) un ke dil (Us kī ‘Aẓamat-o Jalāl ke taṣawwur se) ķhauf-zadah ho jāte

haiṅ aur jab un par Us kī Āyāt tilāwat kī jātī haiṅ to woh (Kalāme Maḥbūb kī lazzat-anġez aur ḥalāwat-āfrīṅ bāteṅ) un ke īmān meṅ ziyādatī kar detī haiṅ aur woh (har hāl meṅ) apne Rab par tawakkul (qā'im) rakhte haiṅ (aur kisī ġhair kī ṭaraf nahīṅ takte).

(6) وَعَدَ اللّٰهُ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا وَمَسٰكِنَ طَيِّبَةً فِيْ جَنّٰتِ عَدْنٍ ط وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللّٰهِ اَكْبَرُ ط ذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ۝

(التوبة،٩/٧٢)

Allāh ne Momin mardoṅ aur Momin 'auratoṅ se Jannatoṅ kā wa'dah farmā liyā hai jin ke nīche se năhreṅ băh rahī haiṅ, woh un meṅ hameshah răhne wāle haiṅ aur aise pākīzah makānāt kā bhī (wa'dah farmāyā hai) jo Jannat ke ķhāṣ maqām par sadā bahār bāġhāt meṅ haiṅ, aur (phir) Allāh kī riżā aur ķhụsh-nūdī (in sab ne'matoṅ se) baṛh kar hai (jo baṛe ajr ke ṭaur par naṣīb hogī), yehī zabar-dast kām-yābī hai.

**(7)** وَاِذَا مَآ اُنْزِلَتْ سُوْرَةٌ فَمِنْهُمْ مَّنْ يَّقُوْلُ اَيُّكُمْ زَادَتْهُ هٰذِهٖٓ اِيْمَانًاج فَاَمَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَزَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَّهُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ۝

**(التوبة، ٩/١٢٤)**

Aur jab bhī ko’ī Sūrat nāzil kī jātī hai to un (munāfiqoṅ) meṅ se ba‘ẓ (sharāratan) yeh kăhte haiṅ keh tum meṅ se kaun hai jise is (Sūrat) ne īmān meṅ ziyādatī baḳhshī hai, pas jo log īmān le ā’e haiṅ so is (Sūrat) ne un ke īmān ko ziyādah kar diyā aur woh (is kaifīyate īmānī par) ḳhụshiyāṅ manāte haiṅ.

**(8)** اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ يَهْدِيْهِمْ رَبُّهُمْ بِاِيْمَانِهِمْ ج تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهِمُ الْاَنْهٰرُ فِيْ جَنّٰتِ النَّعِيْمِ۝

**(يونس، ١٠/٩)**

Be-shak jo log īmān lā’e aur nek ‘amal karte rahe unheṅ un kā Rab un ke īmān ke bā‘is̱ (Jannatoṅ tak) pahŏṅchā degā, jahāṅ un (kī rahā’ish-gāhoṅ) ke nīche se năhreṅ băh rahī hoṅgī (yeh ṭhikāne) uḳhrawī ne‘mat ke bāġhāt meṅ (hoṅge).

(9) ثُمَّ نُنَجِّيْ رُسُلَنَا وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كَذٰلِكَج حَقًّا عَلَيْنَا نُنْجِ الْمُؤْمِنِيْنَ۝

(يونس، ١٠/١٠٣)

Phir Ham Apne Rasūloṅ ko bachā lete haiṅ aur un logoṅ ko bhī jo is ṭarḥ īmān le āte haiṅ (yeh bāt) Hamāre zimma'e karam par hai keh Ham īmān wāloṅ ko bachā leṅ.

(10) وَيَزِيْدُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اهْتَدَوْا هُدًى ط وَالْبٰقِيٰتُ الصّٰلِحٰتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَّخَيْرٌ مَّرَدًّا۝

(مريم، ١٩/٧٦)

Aur Allāh hidāyat-yāftah logoṅ kī hidāyat meṅ mazīd iẓāfah farmātā hai, aur bāqī răhne wāle nek a'māl Āp ke Rab ke nazdīk ajr-o sawāb meṅ (bhī) beh-tar haiṅ aur anjām meṅ (bhī) ķhūb-tar haiṅ.

(11) وَالَّذِيْنَ هُمْ بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُوْنَ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُوْنَ۝ وَالَّذِيْنَ يُؤْتُوْنَ مَآ اٰتَوْا وَّقُلُوْبُهُمْ وَجِلَةٌ اَنَّهُمْ اِلٰى

رَبِّهِمْ رٰجِعُوْنَ۝ اُولٰٓئِکَ يُسٰرِعُوْنَ فِی الْخَيْرٰتِ وَهُمْ لَهَا سٰبِقُوْنَ۝

(المؤمنون، ٢٣/٥٨-٦١)

Aur jo log apne Rab kī Āyatoṅ par īmān rakhte haiṅ. Aur jo log apne Rab ke sāth (kisī ko) sharīk nahīṅ ṭhăhrāte. Aur jo log (Allāh kī rāh meṅ itnā kūçh) dete haiṅ jitnā woh de sakte haiṅ aur (is ke bā-wujud) un ke dil ķhā’if răhte haiṅ keh woh apne Rab kī ṭaraf palat kar jāne wāle haiṅ (kahīṅ yeh nā-maqbūl nah ho jā’e). Yehī log bhalā’iyoṅ (ke sameṭne meṅ) jaldī kar rahe haiṅ aur wohī is meṅ āge nikal jāne wāle haiṅ.

(12) هُوَ الَّذِيْٓ اَنْزَلَ السَّكِيْنَةَ فِيْ قُلُوْبِ الْمُؤْمِنِيْنَ لِيَزْدَادُوْٓا اِيْمَانًا مَّعَ اِيْمَانِهِمْ ط وَ لِلّٰهِ جُنُوْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَكِيْمًا۝

(الفتح، ٤٨/٤)

Wohī hai Jis ne Mominoṅ ke diloṅ meṅ taskīn nāzil farmā’ī. Tā-keh un ke īmān par mazīd īmān kā

iżāfah ho (ya‘nī ‘ilmul-yaqīn, ‘aynul-yaqīn meṅ badal jā’e), aur āsmānoṅ aur zamīn aur zamīn ke sāre lashkar Allāh hī ke liye haiṅ, aur Allāh Ḳhūb Jān·ne wālā, Baṛī Ḥikmat wālā hai.

**(13)** وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ فِيْكُمْ رَسُوْلَ اللهِ ط لَوْ يُطِيْعُكُمْ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنَ الْاَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلٰكِنَّ اللهَ حَبَّبَ اِلَيْكُمُ الْاِيْمَانَ وَزَيَّنَهٗ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَكَرَّهَ اِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوْقَ وَالْعِصْيَانَ ط اُولٰٓئِكَ هُمُ الرّٰشِدُوْنَ۝

(الحجرات، ۴۹/۷)

Aur jān lo keh tum meṅ Rasūl Allāh (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) maujūd haiṅ, agar woh bŏhat se kāmoṅ meṅ tumhārā kăhnā mān leṅ to tum baṛī mushkil meṅ paṛ jā’oge lekin Allāh ne tumheṅ īmān kī maḥabbat ‘aṭā farmā’ī aur use tumhāre diloṅ meṅ ārāstah farmā diyā aur kufr aur nā-farmānī aur gunāh se tumheṅ mutanaffir kar diyā, aise hī log Dīn kī rāh par s̱ābit aur gām-zan haiṅ.

(14) يَمُنُّوْنَ عَلَيْکَ اَنْ اَسْلَمُوْا ط قُلْ لَّا تَمُنُّوْا عَلَيَ اِسْلَامَکُمْ ج بَلِ اللهُ يَمُنُّ عَلَيْکُمْ اَنْ هَدٰکُمْ لِلْاِيْمَانِ اِنْ کُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ۝

(الحجرات، ۴۹/ ۱۷)

Yeh log Āp par eḥsān jatlāte haiṅ keh woh Islām le ā’e haiṅ. Farmā dījiye: tum apne Islām kā mujh par eḥsān nah jatlā’o bal-keh Allāh tum par eḥsān farmātā hai keh Us ne tumheṅ īmān kā rāstah diḳhāyā hai, ba-sharte-keh tum (īmān meṅ) sachche ho.

(15) لَا تَجِدُ قَوْمًا يُّؤْمِنُوْنَ بِاللهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ يُوَآدُّوْنَ مَنْ حَآدَّ اللهَ وَرَسُوْلَهٗ وَلَوْکَانُوْٓا اٰبَآئَ هُمْ اَوْ اَبْنَآئَهُمْ اَوْاِخْوانَهُمْ اَوْ عَشِيْرَتَهُمْ ط اُولٰٓئِکَ کَتَبَ فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْاِيْمَانَ وَاَيَدَ هُمْ بِرُوْحٍ مِّنْهُ ط وَيُدْخِلُهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ط رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَرَضُوْا عَنْهُ ط اُولٰٓئِکَ حِزْبُ اللهِ ط اَ لَآ اِنَّ حِزْبَ اللهِ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ۝

(المجادلة، ۵۸/ ۲۲)

Āp un logoṅ ko jo Allāh par aur Yaume Āḳhirat par īmān rakhte haiṅ kabhī us shaḳhṣ se dostī karte huwe nah pā’eṅge jo Allāh aur Us ke Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) se dushmanī rakhtā hai ḳhwāh woh un ke bāp (aur dādā) hoṅ yā beṭe (aur pote) hoṅ yā un ke bhā’ī hoṅ yā un ke qarībī rishtah-dār hoṅ. Yehī woh log haiṅ jin ke diloṅ meṅ Us (Allāh) ne īmān s̲abt farmā diyā hai aur unheṅ Apnī rūḥ (ya‘nī faize ḳhāṣ) se taqwīyat baḳhshī hai, aur unheṅ (aisī) Jannatoṅ meṅ dāḳhil farmā’egā jin ke nīche se năhreṅ băh rahī haiṅ, woh un meṅ hameshah răhne weāle haiṅ, Allāh un se rāẕī ho gayā hai aur woh Allāh se rāẕī ho ga’e haiṅ, yehī Allāh (wāloṅ) kī jamā‘at hai, yād rakho! Be-shak Allāh (wāloṅ) kī jamā‘at hī murād pāne wālī hai.

(16) وَالَّذِيْنَ تَبَوَّؤُا الدَّارَ وَالْاِيْمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّوْنَ مَنْ هَاجَرَ اِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُوْنَ فِيْ صُدُوْرِهِمْ حَاجَةً مِّمَّآ اُوْتُوْا وَيُؤْثِرُوْنَ عَلٰٓى اَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ط وَمَنْ يُّوْقَ شُحَّ نَفْسِهٖ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ۝

(الحشر، ۵۹/۹)

(Yeh māl un Anṣār ke liye bhī hai) jinhoṅ ne un (Muhājirīn) se păhle hī shăhre (Madīnah) aur īmān ko ghar banā liyā thā. Yeh log un se maḥabbat karte haiṅ jo in kī ṭaraf Hijrat kar ke ā’e haiṅ. Aur yeh apne sīnoṅ meṅ us (māl) kī nisbat ko’ī ṭalab (yā taṅgī) nahīṅ pāte jo un (Muhājirīn) ko diyā jātā hai aur apnī jānoṅ par unheṅ tarjīḥ dete haiṅ agar-cheh ḳhụd unheṅ shadīd hājat hī ho, aur jo shaḳhṣ apne nafs ke buḳhl se bachā liyā gayā pas wohī log hī bā-murād-o kām-yāb haiṅ.

**(17) وَالَّذِيْنَ جَآءُوْا مِنْم بَعْدِهِمْ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اغْفِرْلَنَا وَلِاِخْوَانِنَا الَّذِيْنَ سَبَقُوْنَا بِالْاِيْمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِيْ قُلُوْبِنَا غِلًّا لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا رَبَّنَآ اِنَّكَ رَءُوْفٌ رَّحِيْمٌ۝**

**(الحشر، ۵۹/۱۰)**

Aur woh log (bhī) jo un (Muhājirīn-o Anṣār) ke ba‘d ā’e (aur) ‘arẓ karte haiṅ: Ae hamāre Rab! Hameṅ baḳhsh de aur hamāre un bhā’iyoṅ ko bhī, jo īmān lāne meṅ ham se āge baṛh ga’e aur hamāre diloṅ meṅ īmān wāloṅ ke liye ko’ī kīnah aur buġhẓ bāqī nah rakh. Ae hamāre Rab! Be-shak Tū Bŏhat Shfaqat farmāne wālā Bŏhat Raḥm farmāne wālā hai.

(18) وَمَا جَعَلْنَآ اَصْحٰبَ النَّارِ اِلاَّ مَلٰٓئِكَةً ص وَّمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ اِلاَّ فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْالا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ وَيَزْدَادَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِيْمَانًا وَّلَا يَرْتَابَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ وَالْمُؤْمِنُوْنَ.

(المدثر، ٧٤/٣١)

Aur Ham ne Dozakh ke dāroġhe ṣirf firishte hī muqarrar kiye haiṅ aur Ham ne un kī gintī kāfiroṅ ke liye mãḥẓ āzmā'ish ke ṭaur par muqarrar kī hai tā-keh Ahle Kitāb yaqīn kar leṅ (keh Qur'ān aur Nubūwate Muḥammadī ḥaq hai kyūṅ-keh un kī Kutub meṅ bhī yehī ta'dād bayān kī ga'ī thī) aur ahle īmān kā īmān (is taṣdīq se) mazīd baṛh jā'e, aur Ahle Kitāb aur Mominīn (us kī ḥaqqānīyat meṅ) shak nah kar sakeṅ.

## al-Ḥadīth

1. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَوْ عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ – شَكَّ الْأَعْمَشُ – قَالَ: لَمَّا كَانَ غَزْوَةُ تَبُوْكَ أَصَابَ النَّاسَ مَجَاعَةٌ، قَالُوْا: يَا رَسُوْلَ اللهِ، لَوْ أَذِنْتَ لَنَا، فَنَحَرْنَا نَوَاضِحَنَا، فَأَكَلْنَا وَادَّهَنَّا. فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : اِفْعَلُوْا. قَالَ: فَجَاءَ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، إِنْ فَعَلْتَ قَلَّ الظَّهْرُ وَلٰكِنِ ادْعُهُمْ بِفَضْلِ أَزْوَادِهِمْ ثُمَّ ادْعُ اللهَ لَهُمْ عَلَيْهَا بِالْبَرَكَةِ، لَعَلَّ اللهَ أَنْ يَجْعَلَ فِي ذٰلِكَ. فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : نَعَمْ، قَالَ: فَدَعَا بِنِطَعٍ، فَبَسَطَهُ، ثُمَّ دَعَا بِفَضْلِ أَزْوَادِهِمْ. قَالَ :فَجَعَلَ الرَّجُلُ يَجِيئُ بِكَفِّ ذُرَةٍ. قَالَ: وَيَجِيئُ الْآخَرُ بِكَفِّ تَمْرٍ .قَالَ: وَيَجِيئُ الْآخَرُ بِكَسْرَةٍ، حَتَّى اجْتَمَعَ عَلَى النِّطَعِ مِنْ ذٰلِكَ شَيْئٌ يَسِيْرٌ. قَالَ: فَدَعَا رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

---

1: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الشركة، باب الشركة في الطعام والنهد والعروض، ٢/٨٧٩، الرقم/٢٣٥٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن من مات على التوحيد دخل الجنة قطعًا، ١/٥٦، الرقم/٢٧، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣/١١، الرقم/١١٠٩٥.

وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ بِالْبَرَكَةِ، ثُمَّ قَالَ: خُذُوْا فِي أَوْعِيَتِكُمْ، قَالَ: فَأَخَذُوْا فِي أَوْعِيَتِهِمْ حَتّٰى مَا تَرَكُوْا فِي الْعَسْكَرِ وِعَاءً إِلَّا مَلَئُوْهُ. قَالَ: فَأَكَلُوْا حَتّٰى شَبِعُوْا، وَفَضَلَتْ فَضْلَةٌ. فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَأَنِّي رَسُوْلُ اللهِ، لَا يَلْقَى اللهَ بِهِمَا عَبْدٌ غَيْرَ شَاكٍّ فَيُحْجَبَ عَنِ الْجَنَّةِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

**Ḥaẕrat Abū Hurayrha yā Ḥaẕrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān farmāyā:** (rāwī A‘mash ko nām meṅ shak hai) keh jab ġhazwa’e Tabūk (ke safar) meṅ logoṅ ko saḳht bhūk lagī thī to unhoṅ ne (Nabīye Karīm ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ) ‘arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Agar Āp ijāzat deṅ to ham pānī lāne wāle ūṅṭoṅ ko ẕabḥ kar ke khā leṅ aur charbī kā tel banā leṅ. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne (bā-dile na-ḳhwāstah) farmāyā: kar lo, itne meṅ Ḥaẕrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ḥāẕir huwe aur ‘arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Agar Āp ne yeh ijāzat de dī to sawāriyāṅ kam ho jā’eṅgī, al-battah Āp logoṅ kā bachā huwā zāde rāh maṅgwā lījiye aur us par barakat kī du‘ā

farmā dījiye, yaqīnan Allāh Ta‘ālá us meṅ barakat ‘aṭā farmā’egā. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ṭhīk hai. Phir ek chamṛe kā dastar-ḳhẉān biçhā diyā gayā aur logoṅ kā bachā huwā khānā maṅgwāyā gayā, ko’ī shaḳhṣ apnī hathelī meṅ juwār aur ko’ī kharjūreṅ aur ko’ī roṭī ke ṭukṛe liye chalā ā rahā thā, yeh sab chīzeṅ mil kar bhī bŏhat thoṛī miqdār meṅ jam‘a hū’īṅ, to Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un par barakat kī du‘ā farmā’ī. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: sab apne apne bartanoṅ meṅ khānā bhar leṅ. Chunāṅ-cheh tamām logoṅ ne apne apne bartan bhar liye yahāṅ tak keh lashkar ke tamām bartan bhar ga’e (aur ko’ī bartan ḳhālī nah rahā) aur sab ne ser ho kar khā liyā aur khānā phir bhī bach gayā. Tab Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ gawāhī detā hūṅ keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ‘ibādat kā mustaḥiq nahīṅ aur yeh keh maiṅ Allāh Ta‘ālá kā Rasūl hūṅ aur jo shaḳhṣ bhī in do ḥaqīqatoṅ ke ba-ġhair shakk-o shub·hah ke īmān rakhte huwe Allāh Ta‘ālá ke ḥuẕūr pesh ho gayā, woh Jannat se măḥrūm nahīṅ rahegā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai aur maẕkūrah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

**2.** **عَنْ مَحْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ الأَنْصَارِيِّ، أَنَّ عِتْبَانَ بْنَ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : فَإِنَّ اللهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى النَّارِ مَنْ قَالَ :لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، يَبْتَغِي بِذٰلِكَ وَجْهَ اللهِ.**

**مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.**

**Ḥaẓrat Maḥmūd bin Rabī‘ al-Anṣārī se marwī ṭawīl riwāyat meṅ hai** keh Ḥaẓrat ‘Itbān bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān kiyā keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: riẓā’e Ilāhī kī ḳhāṭir لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ kăhne wāle par Allāh Ta‘ālá ne Dozaḳh ko ḥarām kar diyā hai.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.



---

**2:** أخرجه البخاري في الصحيح، أبواب المساجد، باب المساجد في البيوت، ١/ ١٦٤، الرقم/ ٤١٥، وأيضًا في كتاب الأطعمة، باب الخزيرة، ٥/ ٢٠٦٣، الرقم/٥٠٨٦، ومسلم في الصحيح، كتاب المساجد ومواضع الصلاة، باب الرخصة في التخلف عن الجماعة بعذر، ١/ ٤٥٥، الرقم/٦٥٨، وأبو عوانة في المسند، ١/ ٣٥٧، الرقم/ ١٢٨٢، والبيهقي في السنن الكبرى، ١٠/ ١٢٤، الرقم/٢٠١٧٩.

**3.** **عَنْ عُثْمَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰه، دَخَلَ الْجَنَّةَ.**

**رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُوْ عَوَانَةَ.**

**Ḥaẓrat ‘Uthmān raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḳhṣ is ḥāl meṅ faut huwā keh woh yeh jāntā (ya‘nī īmān rakhtā) hai keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ‘ibādat kā mustaḥiq nahīṅ hai, woh Jannat meṅ dāḳhil hogā.

Ise Imām Muslim aur Abū ‘Awānah ne riwāyat kiyā hai.

**4.** **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ آمَنَ بِاللهِ وَبِرَسُولِهِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَصَامَ رَمَضَانَ،**

---

**3:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن من مات على التوحيد دخل الجنة قطعًا، ١/٥٥، الرقم/٢٦، وأبو عوانة في المسند، ١/١٩، الرقم/١٠، ١١.

**4:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الجهاد والسير، باب درجات المجاهدين في سبيل الله، ٣/ ١٠٢٨، الرقم/ ٢٦٣٧، وأيضًا في كتاب

**كَانَ حَقًّا عَلَى اللهِ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، جَاهَدَ فِي سَبِيْلِ اللهِ أَوْ جَلَسَ فِي أَرْضِهِ الَّتِي وُلِدَ فِيْهَا.**

**رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَابْنُ حِبَّانَ وَابْنُ مَنْدَه.**

**Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḳhṣ Allāh Ta‘ālá aur us ke Rasūl par īmān lā’e, Namāz qā’im kare, Ramaḍān ke Roze rakhe, us ke Jannat meṅ dāḳhile kā ḥaq Allāh Ta‘ālá ke zimmah hai. Ḳhẉāh us ne Allāh Ta‘ālá kī rāh meṅ jihād kiyā yā usī jagah baiṯhā rahā jahāṅ woh paidā huwā thā.

Ise Imām Buḳhārī, Ibn Ḥibbān aur Ibn Mandah ne riwāyat kiyā hai.



التوحيد، باب {وكان عرشه على الماء}، ٦/ ٢٧٠٠، الرقم/ ٦٩٨٧، وابن حبان في الصحيح، ٥/ ٤٢، الرقم/ ١٧٤٧، وابن منده في الإيمان، ١/ ٢٨٤، الرقم/ ١٣٦.

**5.** **عَنْ أَبِي سَعِيْدِ الْخُدْرِيِّ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يَدْخُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ، ثُمَّ يَقُوْلُ اللّٰه تَعَالٰى: أَخْرِجُوْا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ. فَيُخْرَجُوْنَ مِنْهَا.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُوْ عَوَانَةَ وَابْنُ مَنْدَه.

**Ḥaẓrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab jannatī Jannat meṅ aur dozaḳhī Dozaḳh meṅ dāḳhil ho jā’eṅge, to Allāh Ta‘ālá farmā’egā: jis ke dil meṅ rā’ī ke dāne bar-ā-bar bhī īmān hai, use Dozaḳh se nikāl lo chunāṅ-cheh woh us se nikāl liye jā’eṅge.



**5:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب تفاضل أهل الإيمان في الأعمال، ١/ ١٦، الرقم/ ٢٢، وأيضًا في كتاب الرقاق، باب صفة الجنة والنار، ٥/ ٢٤٠٠، الرقم/ ٦١٩٢، وأبو عوانة في المسند، ١/ ١٥٨، الرقم/ ٤٥٥، وابن أبي عاصم في السنة، ٢/ ٤٠٥، الرقم/ ٨٤٢، وابن منده في الإيمان، ٢/ ٨٠٦، الرقم/ ٨٢١.

Ise Imām Buḳharī, Abū ‘Awānah aur Ibn Mandah ne riwāyat kiyā hai.

**6.** **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَالَ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ، فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ، كَانَتْ لَهُ عَدْلَ عَشْرِ رِقَابٍ، وَكُتِبَ لَهُ مِائَةُ حَسَنَةٍ، وَمُحِيَتْ عَنْهُ مِائَةُ سَيِّئَةٍ، وَكَانَتْ لَهُ حِرْزًا مِنَ الشَّيْطَانِ يَوْمَهُ ذٰلِكَ حَتّٰى يُمْسِيَ، وَلَمْ يَأْتِ أَحَدٌ بِأَفْضَلَ مِمَّا جَاءَ إِلَّا رَجُلٌ عَمِلَ أَكْثَرَ مِنْهُ.**

**مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.**



---

**6:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الدعوات، باب فضل التهليل، ٥/ ٢٣٥١، الرقم/ ٦٠٤٠-٦٠٤١، ومسلم في الصحيح، كتاب الذكر والدعاء والتوبه والاستغفار، باب فضل التهليل والتسبيح والدعاء، ٤/ ٢٠٧١، الرقم/٢٦٩٣، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/٣٠٢، الرقم/٧٩٩٥، والترمذي في السنن، كتاب الدعوات، باب: (١٠٤)، ٥/ ٥٥٥، الرقم/ ٣٥٥٣، ومالک في الموطأ، ١/٢٠٩، الرقم/٤٨٨، وابن حبان في الصحيح، ٣/١٢٩، الرقم/٨٤٩.

**Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḳhṣ din meṅ sau martabah yeh kalimāt kahe: ﴿لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيْکَ لَهُ، لَهُ الْمُلْکُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلٰى كُلِّ شَيْئٍ قَدِيْرٌ﴾ ‘lā Ilāha illallāhu waḥdahū lā-sharīka lahū, lahu al-mulku wa-lahu al-ḥamdu wa-huwa ‘alá kulli say’in Qadīr’ (Allāh ke siwā ko’ī ma‘būd nahīṅ, woh akelā hai, us kā ko’ī sharīk nahīṅ, Usī kī Bādshāhī hai aur Usī ke liye sab ta‘rīfeṅ haiṅ aur Woh har chīz par Qādir hai.) To us ke liye das ġhulām āzād karne kā s̱awāb hai, us ke liye sau nekiyāṅ likh dī jātī haiṅ aur us kī sau burā’iyāṅ miṭā dī jātī haiṅ aur us roz shām tak yeh ‘amal us ke liye Shayṭān se bachā’o kā sabab bantā hai aur us se afẕal kisī aur kā ‘amal nah hogā siwā’e us shaḳhṣ ke jo yehī ‘amal us se baṛh kar kare.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

**7.** **عَنْ عُبَادَةَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيْکَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ، وَأَنَّ عِيْسٰى عَبْدُ اللهِ وَرَسُوْلُهُ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلٰى مَرْيَمَ وَرُوْحٌ مِنْهُ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ حَقٌّ، أَدْخَلَهُ اللهُ الْجَنَّةَ عَلٰى مَا كَانَ مِنَ الْعَمَلِ.

**وَفِي رِوَايَةِ جُنَادَةَ**، وَزَادَ: أَدْخَلَهُ اللهُ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ الثَّمَانِيَةِ، أَيَّهَا شَاءَ.

**Ḥaẕrat ‘Ubādah bin Ṣāmit raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai** keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo is bāt kī gawāhī de keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ‘ibādat ke lā’iq nahīṅ, woh Yaktā hai, Us kā ko’ī sharīk nahīṅ aur be-shak Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi

---

**7:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأنبياء، باب قوله: يا أهل الكتاب لا تغلوا في دينكم، ٣/ ١٢٦٧، الرقم/ ٣٢٥٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن من مات على التوحيد دخل الجنة قطعا، ١/ ٥٧، الرقم/٢٨، وأحمد بن حنبل في المسند، ٥/ ٣١٣، الرقم/ ٢٢٧٢٧، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/ ٢٧٨، الرقم/ ١٠٩٧٠، وأيضًا، ٦/ ٢٧٧، الرقم/ ١٠٩٦٩.

wa-‘alá Ālihī wa-sallam) us ke bande aur us ke Rasūl haiṅ, aur be-shak Ḥaẓrat ‘Īsá ‘alayhi al-salām bhī Allāh ke bande, us ke Rasūl aur us kā Kalimah haiṅ jise us ne Ḥaẓrat Maryam (‘alayhā al-salām) kī ṭaraf pahŏṅchā diyā aur us (kī ṭaraf) se ek rūḥ haiṅ aur Jannat wa Dozaḳh ḥaq haiṅ, to Allāh Ta‘ālá us ko Jannat meṅ dāḳhil farmā’egā ḳhẉāh us ke ‘amal (is gawāhī ke păhle) kuḉh bhī the.

**Ḥaẓrat Junādah kī riwāyat meṅ itnā iẕāfah hai keh** Allāh Ta‘ālá use Jannat ke āṭhoṅ darwāzoṅ meṅ se jis se chāhegā, dāḳhil kar degā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

**8.** **عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ – وَمُعَاذٌ رَدِيْفُهُ عَلَى الرَّحْلِ – قَالَ: يَا مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ. قَالَ:

---

8: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب العلم، باب من خصّ بالعلم قوما دون قوم كراهية أن لا يفهموا، ١/٥٩، الرقم/١٢٨، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن من مات على التوحيد دخل الجنة قطعًا، ١/٦١، الرقم/ ٣٢، وابن منده في الإيمان، ١/ ٢٣٤، الرقم/ ٩٣، واللالكائي في

لَبَّيْکَ يَا رَسُوْلَ اللهِ، وَسَعْدَيْکَ. قَالَ: يَا مُعَاذُ .قَالَ: لَبَّيْکَ يَا رَسُوْلَ اللهِ. وَسَعْدَيْکَ، ثَلَاثًا. قَالَ: مَا مِنْ أَحَدٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ صِدْقًا مِنْ قَلْبِهِ إِلَّا حَرَّمَهُ اللهُ عَلَى النَّارِ. قَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، أَفَلَا أُخْبِرُ بِهِ النَّاسَ فَيَسْتَبْشِرُوْا؟ قَالَ: إِذًا يَتَّكِلُوْا. وَأَخْبَرَ بِهَا مُعَاذٌ عِنْدَ مَوْتِهِ تَأَثُّمًا.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

**Ḥażrat Anas raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh ek mauqa‘ par jab-keh Ḥażrat Mu‘ādh raḍiya Allāhu ‘anhu Ḥużūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī sawārī par Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pīçhe sawār the, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne (Ḥażrat Mu‘ādh se) farmāyā: ae Mu‘ādh bin Jabal! Ḥażrat Mu‘ādh raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arż kiyā: labbayka yā Rasūl Allāhi wa-sa‘dayka! Ḥażrat Anas kăhte haiṅ keh tīn martabah Ḥużūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥażrat

اعتقاد أهل السنة، ٤/ ٨٤٠-٨٤١، الرقم/ ١٥٦٤، والبيهقي في شعب الإيمان، ١/ ١٤٦-١٤٧، الرقم/ ١٢٦.

Mu‘ādh raḍiya Allāhu ‘anhu ko muḳhāṭib kiyā aur har martabah Ḥaẓrat Mu‘ādh ne yehī alfāẓ dŏhrā’e. Tīsrī martabah Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo ko’ī sachche dil se is bāt kī gawāhī de keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ma‘būd nahīṅ aur be-shak Muḥammad (Muṣṭafá ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) Allāh Ta‘ālá ke Rasūl haiṅ, Allāh Ta‘ālá us par Dozaḳh kī āg ḥarām kar degā. Ḥaẓrat Mu‘ādh raḍiya Allāhu ‘anhu ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Kyā maiṅ is bāt se logoṅ ko muṭṭala‘ nah kar dūṅ tā-keh woh ḳhụsh ho jā’eṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne famrāyā: nahīṅ! Agar tum unheṅ yeh bāt batā doge to woh usī par bharosah kar ke baiṭh raheṅge (aur ‘amal meṅ kotāhī kareṅge) chunāṅ-cheh Ḥaẓrat Mu‘ādh raḍiya Allāhu ‘anhu ne yeh Ḥadīs apne inteqāl ke waqt bayān kī tā-keh Ḥadīs bayān nah karne kī waj·h se gunāh-gār nah hoṅ.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

9. عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: يَدْخُلُ قَوْمٌ مِنَ أَهْلِ الإِيْمَانِ بِذُنُوْبِهِمُ النَّارَ، فَيَقُوْلُ لَهُمُ الْمُشْرِكُوْنَ: مَا أَغْنٰى عَنْكُمْ إِيْمَانُكُمْ وَنَحْنُ وَأَنْتُمْ فِي دَارٍ وَاحِدَةٍ مُعَذَّبُوْنَ. فَيَغْضَبُ اللّٰه لَهُمْ، فَيَأْمُرُ مَالِكًا فَلَا يَدَعُ فِي النَّارِ أَحَدًا يَقُوْلُ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰه. فَيُخْرَجُوْنَ وَقَدِ احْتَرَقُوْا حَتّٰى صَارُوْا كَالْحُمَّةِ السَّوْدَاءِ إِلَّا وُجُوْهَهُمْ، وَأَنَّهُ لَا تَزْرَقُ أَعْيُنُهُمْ فَيُؤْتٰى بِهِمْ نَهَرَ الْحَيَوَانِ، فَيَغْتَسِلُوْنَ فِيْهِ، فَيُذْهَبُ عَنْهُمْ كُلُّ فَتْرَةٍ وَأَذًى ثُمَّ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ.

فَتَقُوْلُ لَهُمُ الْمَلَائِكَةُ: طِبْتُمْ فَادْخُلُوْهَا خَالِدِيْنَ. فَيُدْعَوْنَ الْجَهَنَّمِيُّوْنَ. ثُمَّ يَدْعُوْنَ اللهَ تَعَالٰى فَيُذْهِبُ عَنْهُمْ ذٰلِكَ الْاِسْمَ فَلَا يُدْعَوْنَ بِهِ أَبَدًا. فَإِذَا خَرَجُوْا مِنَ النَّارِ قَالَ الْكُفَّارُ: يَا لَيْتَنَا كُنَّا مُسْلِمِيْنَ. فَذٰلِكَ قَوْلُهُ تَعَالٰى: ﴿رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ كَانُوْا مُسْلِمِيْنَ﴾ [الحجر، ١٥/ ٢].

رَوَاهُ أَبُوْ حَنِيْفَةَ.

9: أخرجه الخوارزمي في جامع المسانيد للإمام أبي حنيفة، ١/ ١٥٦.

**Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ** keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ăhle īmān meṅ se ek qaum apne gunāhoṅ ke bā‘is̲ Jahannam meṅ dāḳhil hogī to mushrikīn un se kaheṅge: tumheṅ tumhāre īmān ne ko’ī fā’edah nahīṅ diyā keh hameṅ aur tumheṅ ek hī jagah ‘az̲āb diyā jā rahā hai. Un kī is bāt par Allāh Ta‘ālá un par ġhaẓab farmā’egā aur (dāroġha’e Jahannam) Mālik ko ḥukm degā keh woh Dozaḳh meṅ kisī aise shaḳhṣ ko nah çhoṛe jis ne لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ **‘lā Ilāha illAllāh’** kahā ho. Unheṅ is ḥāl meṅ Jahannam se nikālā jā’egā keh chehroṅ ke siwā (un ke pūre jism) jal kar siyāh ko’ele kī mānand ho chuke hoṅge aur abhī un kī āṅkheṅ nīl-gūṅ nahīṅ hoṅgī keh unheṅ năhre Ḥayāt par lāyā jā’egā. Woh us meṅ nahā’eṅge to un se har qism kī kam-zorī aur taklīf dūr kar dī jā‘egī. Phir woh Jannat meṅ dāḳhil hoṅge.

Firishte un se kaheṅge: tum ḳhụsh-o ḳhurram raho, so hameshah răhne ke liye is meṅ dāḳhil ho jā’o, unheṅ (Jannat meṅ) Jahannam wāle kăh kar bulāyā jā’egā. Phir (kuçh ‘arṣah ba‘d) woh Allāh Ta‘ālá se ‘arẓ kareṅge to woh un se us nām ko ḳhatm farmā degā. Ba‘d azaṅ unheṅ us nām se kabhī bhī nahīṅ bulāyā

jā'egā. Jab woh āg se nikleṅge to kāfir kaheṅge: kāsh ham bhī Musalmān hote! Usī ke bāre meṅ Allāh Ta'ālá ne farmāyā: ﴿رُبَمَا يَوَدُّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوْ كَانُوْا مُسْلِمِيْنَ﴾ 'Kuffār (Āḳhirat meṅ Mominoṅ par Allāh kī raḥmat ke manāẓir dekh kar) bār bār ārzū kareṅge keh kāsh woh Musalmān hote.'

Use Imām Abū Ḥanīfah ne riwāyat kiyā hai.

**10.** **عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، فِي رِوَايَةٍ طَوِيْلَةٍ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: فَيَأْتُوْنَنِي، فَأَقُوْلُ: أَنَا لَهَا، فَأَسْتَأْذِنُ عَلٰى رَبِّي، فَيُؤْذَنُ لِي، وَيُلْهِمُنِي مَحَامِدَ أَحْمَدُهُ بِهَا لَا تَحْضُرُنِي الْآنَ، فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ، وَأَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا. فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ، ارْفَعْ رَأْسَكَ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ، وَسَلْ تُعْطَ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ، فَأَقُوْلُ: يَا رَبِّ، أُمَّتِي أُمَّتِي،

---

**10:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب التوحيد، باب كلام الرب يوم القيامة مع الأنبياء وغيرهم، ٦/ ٢٧٢٧، الرقم/ ٧٠٧٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب أدنى أهل الجنة منزلة فيها، ١/ ١٨٢-١٨٤، الرقم/ ١٩٣، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/ ٣٣٠، الرقم/ ١١١٣١، وأبو يعلى في المسند، ٧/ ٣١١، الرقم/ ٤٣٥٠، وابن منده في الإيمان، ٢/ ٨٤١، الرقم/ ٨٧٣.

فَيُقَالُ: انْطَلِقْ، فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ شَعِيْرَةٍ مِنْ إِيْمَانٍ، فَأَنْطَلِقُ فأَفْعَلُ. ثُمَّ أَعُوْدُ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا، فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ، ارْفَعْ رَأْسَكَ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ، وَسَلْ تُعْطَ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ، فَأَقُوْلَ: يَا رَبِّ، أُمَّتِي أُمَّتِي، فَيُقَالُ: انطَلِقْ فَأَخْرِجْ مِنْهَا مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ أَوْ خَرْدَلَةٍ مِنْ إِيْمَانٍ، فَأَنْطَلِقُ، فَأَفْعَلُ. ثُمَّ أَعُوْدُ فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا، فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ، ارْفَعْ رَأْسَكَ، وَقُلْ يُسْمَعْ لَكَ، وَسَلْ تُعْطَ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ، فَأَقُوْلُ: يَا رَبِّ، أُمَّتِي أُمَّتِي، فَيَقُوْلُ: انْطَلِقْ، فَأَخْرِجْ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ أَدْنٰى أَدْنٰى أَدْنٰى مِثْقَالِ حَبَّةِ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ، فَأَخْرِجْهُ مِنَ النَّارِ، فَأَنْطَلِقُ فَأَفْعَلُ.

وَفِيْهِ قَالَ: ثُمَّ أَعُوْدُ الرَّابِعَةَ، فَأَحْمَدُهُ بِتِلْكَ الْمَحَامِدِ، ثُمَّ أَخِرُّ لَهُ سَاجِدًا، فَيُقَالُ: يَا مُحَمَّدُ، ارْفَعْ رَأْسَكَ، وَقُلْ يُسْمَعْ، وَسَلْ تُعْطَهْ، وَاشْفَعْ تُشَفَّعْ، فَأَقُوْلُ: يَا رَبِّ، إِئْذَنْ لِي فِيْمَنْ قَالَ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، فَيَقُوْلُ: وَعِزَّتِي وَجَلَالِي، وَكِبْرِيَائِي وَعَظَمَتِي: لَأُخْرِجَنَّ مِنْهَا مَنْ قَالَ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

**Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu ek ṭawīl riwāyat meṅ bayān karte haiṅ:** Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (Qiyāmat ke Din ḥuṣūle shafā‘at ke liye) log mere pās ā’eṅge to maiṅ kahūṅgā: hāṅ! Is shafā‘at ke liye to maiṅ hī maḳhṣūṣ hūṅ. Phir maiṅ apne Rab se ijāzat ṭalab karūṅgā to mujhe ijāzat mil jā’egī aur mujhe ḥamdīyah kalimāt ilhām kiye jā’eṅge keh un ke sāth maiṅ Allāh kī ḥamd bayān karūṅ, abhī woh kalimāt mujh tak nahīṅ pahŏṅche. Maiṅ un ḥamdīyah kalimāt se Allāh kī ta‘rīf-o tauṣīf karūṅgā aur us ke ḥuẕūr sajdah-rez ho jā’ūṅgā. Phir mujhe kahā jā’egā: ae Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam)! Apnā sar uṭhā’iye aur kahiye Āp kī bāt sunī jā’egī. Māṅgiye Āp ko ‘aṭā kiyā jā’egā aur shafā‘at kījiye Āp kī shafā‘at qubūl kī jā’egī. Maiṅ ‘arẕ karūṅgā: mere Rab! Merī Ummat, pas farmāyā jā’egā: jā’iye aur Jahannam se har aise Ummatī ko nikāl lījiye jis ke dil meṅ jau ke bar-ā-bar bhī īmān ho, chunāṅ-cheh meṅ jā kar aisā hī karūṅgā. Phir wā-pas ā kar un ḥamdīyah kalimāt ke sāth phir Allāh kī ḥamd bayān karūṅgā aur us ke ḥuẕūr sajdah-rez ho jā’ūṅgā. Phir kahā jā’egā: Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam)! Apnā sar uṭhā’iye aur kahiye! Āp ko

sunā jā’egā, sawāl kījiye Āp ko ‘aṭā kiyā jā’egā aur shafā‘at kījiye Āp kī shafā‘at qubūl kī jā’egī. Maiṅ ‘arẕ karūṅgā: ae mere Rab! Merī Ummat, merī Ummat! Allāh Ta‘ālá farmā’egā: jā’iye aur Jahannam se use bhī nikāl lījiye jis ke dil meṅ ẕarrah-bhar yā rā’ī ke bar-ā-bar bhī īmān ho. Chunāṅ-cheh maiṅ jā kar aise hī karūṅgā. Phir wā-pas ā kar unhī ḥamdīyah kalimāt ke sāth ek martabah phir Allāh kī ḥamd bayān karūṅgā aur phir us ke ḥuẓūr sajde meṅ gir jā’ūṅgā. Pas farmāyā jā’egā: ae Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam)! Apnā sar uṭhā’iye aur kahiye, Āp ko sunā jā’egā sawāl kījiye Āp ko ‘aṭā kiyā jā’egā aur shafā‘at kījiye Āp kī shafā‘at qubūl kī jā’egī. Maiṅ ‘arẕ kaṛūṅgā: ae mere pyāre Rab! Merī Ummat, merī Ummat, jis par woh farmā’egā: jā’iye aur us shaḳhṣ ko bhī Jahannam se nikāl lījiye jis ke dil meṅ rā’ī ke dāne se bhī bŏhat hī kam bŏhat hī kam bŏhat hī kam īmān ho. Pas maiṅ ḳhud jā’ūṅgā aur jā kar unheṅ nikāl lā’ūṅgā.



Isī riwāyat meṅ hai keh Ḥuẓūr ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ chauthī daf‘ah wā-pas ā’ūṅgā aur usī ṭarḥ Allāh Ta‘ālá kī ḥamd karūṅgā phir us ke ḥuẓūr sajdah-rez ho jā’ūṅgā. Farmāyā jā’egā: ae Muḥammad (ṣallá Allāhu

‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam)! Apnā sar uṭhā’eṅ aur kaheṅ Āp ko sunā jā’egā, sawāl kījiye Āp ko ‘aṭā kiyā jā’egā aur shafā‘at kījiye Āp kī shafā‘at qubūl kī jā’egī. Maiṅ ‘arẕ karūṅgā: ae mere (pyāre) Rab! Mujhe un kī (shafā‘at karne kī) ijāzat bhī dījiye jinhoṅ ne لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ kahā hai, is bāt par woh farmā’egā: mujhe apnī ‘izzat-o jalāl aur ‘aẓamat-o kibriyā’ī kī qasam! Maiṅ unheṅ (bhī) ẓarūr Jahannam se nikālūṅgā jinhoṅ ne لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ kahā hai.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

11. **عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ: مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللهِ حَرَّمَ اللهُ عَلَيْهِ النَّارَ.



---

11: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن من مات على التوحيد دخل الجنة قطعا، ١/٥٧، الرقم/٢٩، وأحمد بن حنبل في المسند، ٥/ ٣١٨، الرقم/٢٢٧٦٣، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء فيمن يموت وهو يشهد أن لا إله إلا الله، ٥/٢٣، الرقم/٢٦٣٨، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/٢٧٧، الرقم/١٠٩٦٧.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

**Ḥaẓrat ‘Ubādah bin Ṣāmit raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko farmāte huwe sunā: Allāh Ta‘ālá us par Jahannam kī āg ḥarām kar de jis ne gawāhī dī keh Allāh Ta‘ālá ke siwā ko’ī ma‘būd nahīṅ aur be-shak Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) Allāh ke Rasūl haiṅ.

Ise Imām Muslim, Aḥmad, Tirmi<u>dh</u>ī aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

**12.** **عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: يُخْرَجُ مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنَ الإِيمان. قَالَ أَبُوْ سَعِيْدٍ: فَمَنْ شَكَّ فَلْيَقْرَأْ: ﴿إِنَّ اللهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾ [النساء، ٤/ ٤٠].

**12:** أخرجه الترمذي في السنن، كتاب صفة الجهنم، باب منه، ٤/ ٧١٤، الرقم/ ٢٥٩٨، وعبد الله بن أحمد في السنة، ١/ ٣٦٧-٣٦٨، الرقم/ ٧٩٤، وذكره السيوطي في الدر المنثور، ٢/ ٥٤٠.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَقَالَ: هٰذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

**Ḥaẕrat Abū Sa‘īd al-Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ke dil meṅ <u>z</u>arrah-bhar bhī īmān hogā Jahannam se nikāl liyā jā’egā. Ḥaẕrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu farmāte haiṅ: jise shak ho woh yeh āyat paṛhe: ﴿ اِنَّ اللهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ﴾ ‘Be-shak Allāh <u>z</u>arrah bar-ā-bar bhī ẓulm nahīṅ kartā.’

Ise Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne riwāyat kiyā hai aur farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan ṣaḥīḥ hai.

**13.** **عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللهِ، أَنُؤَاخَذُ بِمَا عَمِلْنَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ؟ قَالَ: مَنْ أَحْسَنَ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يُؤَاخَذْ بِمَا عَمِلَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَمَنْ أَسَاءَ فِي الْإِسْلَامِ أُخِذَ بِالْأَوَّلِ وَالْآخِرِ.

---

**13:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب استتابة المرتدين والمعاندين وقتالهم، باب إثم من أشرك بالله وعقوبته في الدنيا والآخرة، ٦/ ٢٥٣٦، الرقم/ ٦٥٢٣، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب هل يؤاخذ بأعمال الجاهلية، ١/ ١١١، الرقم/ ١٢٠، وأحمد بن حنبل في المسند، ١/ ٤٣١،

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

**Ḥaẕrat (‘Abd Allāh) bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh ek shaḳhṣ (Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ) ‘arẕ-guzār huwā: yā Rasūl Allāh! Jo kām hamne ‘ăhde jāhilīyat meṅ kiye the, kyā un par bhī hamārī pakaṛ hogī? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne dā’ira’e Islām meṅ dāḳhil ho kar ḥusne ‘amal iḳhtiyār kar liyā to us ke daure jāhilīyat ke a‘māl par us kā kuçh mu’āḳhaẕah nahīṅ hogā, al-battah agar Islām meṅ ā kar (ḥasbe sābiq) burā’ī (iḳhtiyār) kī to us ke agle piçhle tamām a‘māle (bad) kā mu’āḳhaẕah hogā.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.



الرقم/٤١٠٣، وأبو يعلى في المسند، ٩/٦، الرقم/٥٠٧١، والطيالسي في المسند، ١/٣٤، الرقم/٢٦٠، والشاشي في المسند، ٢/٢٥، الرقم/٤٨٨، وابن منده في الإيمان، ١/٤٩٦، الرقم/٣٨٢.

**14.** **عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قُلْتُ :يَا رَسُولَ اللهِ، أَرَأَيْتَ أَشْيَاءَ كُنْتُ أَتَحَنَّثُ بِهَا فِي الْجَاهِلِيَةِ، مِنْ صَدَقَةٍ، أَوْ عَتَاقَةٍ، وَصِلَةِ رَحِمٍ، فَهَلْ فِيْهَا مِنْ أَجْرٍ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : أَسْلَمْتَ عَلٰى مَا سَلَفَ مِنْ خَيْرٍ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

**Ḥaẓrat Ḥakīm bin Ḥizām raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ**: (ek bār) maiṅ ne (Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ķhidmat meṅ) ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Maiṅ ne daure jāhilīyat meṅ jo nek ‘amal kiye ya‘nī ṣadaqah diyā, ġhulām āzād kiyā yā ṣila’e raḥimī kī, kyā mujhe un kā bhī ajr milegā? Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (daure jāhilīyat meṅ kī ga’ī) apnī păhlī nekiyoṅ kī waj·h se hī to tumheṅ daulate Islām naṣīb hū’ī hai.

---

**14:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب من تصدق في الشرك ثم أسلم، ٢/ ٥٢١، الرقم/ ١٣٦٩، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب صدق الإيمان وإخلاصه، ١/ ١١٤، الرقم/ ١٢٣.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

**15.** **عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِنَّ اللهَ لَا يَظْلِمُ مُؤْمِنًا، حَسَنَةً يُعْطٰى بِهَا فِي الدُّنْيَا وَيُجْزٰى بِهَا فِي الْآخِرَةِ؛ وَأَمَّا الْكَافِرُ، فَيُطْعَمُ بِحَسَنَاتِ مَا عَمِلَ بِهَا لِلّٰهِ فِي الدُّنْيَا، حَتّٰى إِذَا أَفْضٰى إِلَى الْآخِرَةِ لَمْ تَكُنْ لَهُ حَسَنَةٌ يُجْزٰى بِهَا.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَابْنُ حِبَّانَ وَأَبُو يَعْلٰى.

**Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá Momin par ẓulm nahīṅ farmā’egā, use dunyā meṅ bhī us kī nekī kā ajr diyā jā’egā aur Āḳhirat meṅ bhī us kī jazā dī jā’egī. Rahā kāfir, to us ne dunyā meṅ Allāh ke liye jo a‘māle ḳhair kiye haiṅ us kā ajr use isī dunyā meṅ de diyā jā’egā, jab woh Āḳhirat meṅ pahŏṅchegā

**15:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب صفة القيامة والجنة والنار، باب جزاء المؤمن بحسناته في الدنيا والآخرة، ٤/ ٢١٦٢، الرقم/ ٢٨٠٨، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣/ ١٢٣، الرقم/ ١٢٢٥٩، وابن حبان في الصحيح، ٢/ ١٠١، الرقم/ ٣٧٧.

to us ke pās ko'ī aisī nekī nahīṅ hogī jis kī use jazā dī jā'e.

Ise Imām Muslim, Aḥmad, Ibn Ḥibbān aur Abū Ya'lá ne riwāyat kiyā hai.

**16.** **عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ :قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : يَخْلُصُ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ فَيُحْبَسُونَ عَلَى قَنْطَرَةٍ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَيُقَصُّ لِبَعْضِهِمْ مِنْ بَعْضٍ مَظَالِمُ كَانَتْ بَيْنَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَتّٰى إِذَا هُذِّبُوا وَنُقُّوا أُذِنَ لَهُمْ فِي دُخُولِ الْجَنَّةِ. فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ، لَأَحَدُهُمْ أَهْدٰى بِمَنْزِلِهِ فِي الْجَنَّةِ مِنْهُ بِمَنْزِلِهِ كَانَ فِي الدُّنْيَا.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَالْحَاكِمُ.

**Ḥaẓrat Abū Sa'īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab Momin Jahannam se najāt pā jā'eṅge to Jannat aaur Dozaḳh ke dar-miyān ek pul par rok liye jā'eṅge.

**16:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الرقاق، باب القصاص يوم القيامة، ٥/ ٢٣٩٤، الرقم/ ٦١٧٠، وأحمد في المسند، ٣/ ١٣، الرقم/ ١١١١٠، والحاكم في المستدرك، ٤/٦١٦، الرقم/٨٧٠٦.

Yahāṅ us kā ḥisāb hogā jo dunyā meṅ unhoṅ ne ek dūsre par ẓulm kiyā hogā ḥattá keh jab ḥuqūq kā badlah de kar pāk ho jā’eṅge to unheṅ Jannat meṅ dāḳhil hone kī ijāzat milegī. Qasam us ẕāt kī jis ke qabẓe meṅ Muḥammad kī jān hai keh har ek Jannat meṅ apnī rahā’ish-gāh ko us se ziyādah pǎhchānegā jitnā woh dunyā meṅ apne ghar ko pǎhchāntā hai.

Ise Imām Buḳhārī, Aḥmad aur Ḥākim ne riwāyat kiyā hai.

**17.** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَسَأَلُوهُ: إِنَّا نَجِدُ فِي أَنْفُسِنَا مَا يَتَعَاظَمُ أَحَدُنَا أَنْ يَتَكَلَّمَ بِهِ. قَالَ: وَقَدْ وَجَدْتُمُوهُ؟ قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ: ذَاكَ صَرِيحُ الإِيمَانِ.



رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ.

**17:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الوسوسة في الإيمان وما يقوله من وجدها، ١/ ١١٩، الرقم/ ١٣٢، وأبو داود في السنن، كتاب الأدب، باب في ردّ الوسوسة، ٤/ ٣٢٩، الرقم/ ٥١١١، وابن منده في الإيمان، ١/ ٤٧٣، الرقم/ ٣٤٤.

**Ḥażrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh ba‘ż Ṣaḥāba’e kirām riḍwānu Allāhi Ta‘ālá ‘alayhim ajma‘īn (Ḥużūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ķhidmate aqdas meṅ) ḥāżir huwe, unhoṅ ne ‘arż kiyā: (yā Rasūl Allāh! Ba‘ż auqāt) hamāre diloṅ meṅ aise (bure) ķhayālāt āte haiṅ jin kā bayān karnā bhī ham gunāh samajhte haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā wāqe‘ī tumheṅ aise ķhayālāt āte haiṅ? Unhoṅ ne ‘arż kiyā: jī hāṅ! Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh to ‘aine īmān hai (ya‘nī aise wasāwis wa ķhayālāt ko dil se burā samjhnā bhī ‘alāmate īmān hai).

Ise Imām Muslim aur Abū Dāwūd ne riwāyat kiyā hai.

**18.** **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّهُ قَالَ: قِيْلَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، مَنْ أَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِکَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؟ قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى**

---

18: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب العلم، باب الحرص على الحديث، ١/ ٤٩، الرقم/٩٩، وأيضاً في كتاب الرقاق، باب صفة الجنة والنار، ٥/٢٤٠٢، الرقم /٦٢٠١، وأحمد بن حنبل في المسند، ٢/ ٣٧٣، الرقم/ ٨٨٤٥، والنسائي في السنن الكبرى، ٣/٤٢٦، الرقم/٥٨٤٢.

**آلِهِ وَسَلَّمَ : لَقَدْ ظَنَنْتُ يَا أَبَاهُرَيْرَةَ، أَنْ لَا يَسْأَلَنِي عَنْ هٰذَا الْحَدِيْثِ أَحَدٌ أَوَّلُ مِنْکَ، لِمَا رَأَيْتُ مِنْ حِرْصِکَ عَلَى الْحَدِيْثِ، أَسْعَدُ النَّاسِ بِشَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ، مَنْ قَالَ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ خَالِصاً مِنْ قَلْبِهِ أَوْ نَفْسِهِ.**

**رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ.**

**Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai** keh ‘arẕ kiyā gayā: yā Rasūl Allāh! Qiyāmat ke Roze Āp kī shafā‘at kā sab se ziyādah mustaḥiq kaun hogā? Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Abū Hurayrah! Merā gumān yehī thā keh is bāre meṅ tum se păhle mujh se ko’ī nahīṅ pūc̥hegā kyūṅ-keh maiṅ ne tumhārā shauqe Ḥadīs̱ dekhā hai. (Suno!) Qiyāmat ke Roz merī shafā‘at ḥāṣil karne meṅ sab se ziyādah ḳhụsh-naṣīb shaḳhṣ woh hogā jis ne ḳhulūṣe dil yā (farmāyā:) ḳhulūse jāṅ se لَا إِلٰهَ إِلَّا اللّٰهُ paṛhtā hogā.

Ise Imām Buḳhārī, Aḥmad aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

**19.** عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: مَا زِلْتُ أَشْفَعُ إِلٰى رَبِّي وَيُشَفِّعُنِي حَتّٰى أَقُوْلَ :رَبِّ شَفِّعْنِي فِيْمَنْ قَالَ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ.

رَوَاهُ أَبُوْ يَعْلٰى وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ.

**Ḥažrat Anas raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ** keh Ḥužūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ apne Rab kī bār-gāh meṅ shafā'at kartā rahūṅgā aur woh merī shafā'at qubūl farmātā rahegā, yahāṅ tak keh maiṅ 'arž karūṅgā: mere Rab! Merī shafā'at us shaḳhṣ ke ḥaq meṅ bhī qubūl farmā le jis ne لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ kā kalimah paṛhā tha.

Ise Imām Abū Ya'lá aur Ibn Abī 'Āṣim ne riwāyat kiyā hai.



**19:** أخرجه أبو يعلى في المسند، ٥/ ١٧٢، الرقم/ ٢٧٨٦، وابن أبي عاصم في السنة، ٢/٣٩٥-٣٩٦، الرقم/٨٢٨.

**20.** **وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : يَقُوْلُ اللهُ: أَخْرِجُوْا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ شَعِيْرَةٍ مِنْ إِيْمَانٍ. ثُمَّ يَقُوْلُ: أَخْرِجُوْا مِنَ النَّارِ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ .ثُمَّ يَقُوْلُ: وَعِزَّتِي وَجَلَالِي لَا أَجْعَلُ مَنْ آمَنَ بِي سَاعَةً مِنْ لَيْلٍ أَوْ نَهَارٍ كَمَنْ لَا يُؤْمِنُ بِي.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ.

**Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu hī bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá (Qiyāmat ke Din firishtoṅ se) farmā’egā: tum Dozaḳh se us shaḳhṣ ko nikāl lo jis ke dil meṅ jau ke bar-ā-bar bhī īmān maujūd ho. Phir irshād farmā’egā us shaḳhṣ ko bhī nikāl lo jis ke dil meṅ rā’ī ke dane ke bar-ā-bar īmān maujūd ho, phir farmā’egā: mujhe apnī ‘izzat-o jalāl kī qasam! Jo shaḳhṣ mujh par din aur rāt

**20:** أخرجه الطبراني في المعجم الصغير، ٢/١١٤، الرقم/٨٧٥، وذكره الهيثمي في مجمع الزوائد، ١٠/٣٨٠.

kī kisī ek sā‘at bhī īmān lāyā, maiṅ us ke sāth īmān nah lāne wāle shaḳhs kī ṭarḥ sulūk nahīṅ karūṅgā.

Ise Imām Ṭabaranī ne riwāyat kiyā hai.

# حَقِيْقَةُ الإِيْمَانِ وَشُرُوْطُهُ وَثَمَرَاتُهُ

## ﴿Īmān kī Ḥaqīqat aur us kī Sharā'iṭ wa S̲amarāt﴾

**al-Qur'ān**

(١) فَلَا وَرَبِّکَ لَا يُؤْمِنُوْنَ حَتّٰی يُحَکِّمُوْکَ فِيْمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوْا فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا۝

(النساء، ٤/٦٥)

Pas (Ae Ḥabīb!) Āp ke Rab kī qasam yeh log Musalmān nahīṅ ho sakte yahāṅ tak keh woh apne dar-miyān wāqe' hone wāle har iḳhtilāf meṅ Āp ko ḥākim banā leṅ phir us faiṣalah se jo Āp ṣādir farmā deṅ apne dilo meṅ ko'ī taṅgī nah pā'eṅ aur (Āp ke ḥukm ko) ba-ḳhushī pūrī farmān-burdārī ke sāth qubūl kar leṅ.

**(2)** لٰكِنِ الرّٰسِخُوْنَ فِی الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُوْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِمَآ اُنْزِلَ اِلَيْکَ وَمَآ اُنْزِلَ مِنْ قَبْلِکَ وَالْمُقِيْمِيْنَ الصَّلٰوةَ وَالْمُؤْتُوْنَ الزَّکٰوةَ وَالْمُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ط اُولٰٓئِکَ سَنُؤْتِيْهِمْ اَجْرًا عَظِيْمًا۝

**(النساء، ٤/١٦٢)**

Lekin un meṅ se puḳhtah ‘ilm wāle aur Momin log is (Waḥy) par jo Āp kī ṭaraf nāzil kī ga’ī hai aur us (Waḥy) par jo Āp se păhle nāzil kī ga’ī (bar-ā-bar) īmān lāte haiṅ, aur woh (kitne achçhe haiṅ keh) Namāz qā’im karne wāle (haiṅ) aur Zakāt dene wāle (haiṅ) aur Allāh aur Qiyāmat ke Din par īmān rakhne wāle (haiṅ). Aise hī logoṅ ko ham ‘an-qarīb baṛā ajr ‘aṭā farmā’eṅge.



**(3)** وَلَوْ كَانُوْا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالنَّبِيِّ وَمَآ اُنْزِلَ اِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوْهُمْ اَوْلِيَآءَ وَلٰكِنَّ كَثِيْرًا مِّنْهُمْ فٰسِقُوْنَ۝

**(المائدة، ٥/٨١)**

Aur agar woh Allāh par aur Nabīye (Āḳhiru al-Zamāṅ ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par aur is (Kitāb) par jo un kī ṭaraf nāzil kī ga’ī hai īmān le āte to un (dushmanāne Islām) ko dost nah banāte, lekin un meṅ se akṯar log nā-farmān haiṅ.

**(4)** يَسْئَلُوْنَکَ عَنِ الْاَنْفَالِ ط قُلِ الْاَنْفَالُ لِلّٰهِ وَالرَّسُوْلِ ج فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَصْلِحُوْا ذَاتَ بَيْنِكُمْ ص وَاَطِيْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗٓ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ۝ اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ وَاِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ اٰيٰتُهٗ زَادَتْهُمْ اِيْمَانًا وَّعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ۝ اَلَّذِيْنَ يُقِيْمُوْنَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ۝ اُولٰٓئِکَ هُمُ الْمُؤْمِنُوْنَ حَقًّا ط لَهُمْ دَرَجٰتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَّرِزْقٌ كَرِيْمٌ۝

**(الأنفال،٨/١-٤)**

(Ae Nabīye Mukarram!) Āp se amwāle ġhanīmat kī nisbat sawāl karte haiṅ. Farmā dījiye: amwāle ġhanīmat ke mālik Allāh aur Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) haiṅ. So tum

Allāh se ḍaro aur apne bā-hamī mu‘āmalāt ko durust rakhā karo aur Allāh aur us ke Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at kiyā karo agar tum īmān wāle ho. Īmān wāle (to) ṣirf wohī log haiṅ keh jab (un ke sāmne) Allāh kā ẕikr kiyā jātā hai (to) un ke dil (Us kī ‘Aẓamat-o Jalāl ke taṣawur se) ḳhauf-zadah ho jāte haiṅ aur jab un par Us kī Āyāt tilāwāt kī jātī haiṅ to woh (Kalāme Maḥbūb kī laẕẕat-aṅgezī aur ḥalāwat-āfrīṅ bāteṅ) un ke īmān meṅ ziyādatī kar detī haiṅ aur woh (har hāl meṅ) apne Rab par tawakkul (qā’im) rakhte haiṅ (aur kisī ġhair kī ṭaraf nahīṅ takte). (Yeh) woh log haiṅ jo Namāz qā’im rakhte haiṅ aur jo kuç̣h Ham ne unheṅ ‘aṭā kiyā hai us meṅ se (Us kī rāh meṅ) ḳharch karte răhte haiṅ. (Ḥaqīqat meṅ) yehī log sachche Momin haiṅ, un ke liye Un ke Rab kī bār-gāh meṅ (baṛe) darajāt haiṅ aur maġhfirat aur baland-darajah rizq hai.



(5) قُلْ اِنْ كَانَ اٰبَآؤُكُمْ وَاَبْنَآؤُكُمْ وَاِخْوَانُكُمْ وَاَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيْرَتُكُمْ وَاَمْوَالُ نِ اقْتَرَفْتُمُوْهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسٰكِنُ تَرْضَوْنَهَآ اَحَبَّ اِلَيْكُمْ مِّنَ اللهِ وَرَسُوْلِهِ وَجِهَادٍ فِيْ

سَبِيْلِهٖ فَتَرَبَّصُوْا حَتّٰى يَاْتِيَ اللّٰهُ بِاَمْرِهٖ ط وَاللّٰهُ لَا يَهْدِى الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ۝

(التوبة، ٩/٢٤)

(Ae Nabīye Mukarram!) Āp farmā deṅ: agar tumhāre bāb (dādā) aur tumhāre beṭe (beṭiyāṅ) aur tumhāre bhā’ī (băhneṅ) aur tumhārī bīwiyāṅ aur tumhāre (dīgar) rishtah-dār aur tumhāre amwāl jo tum ne (meḥnat se) kamā’e aur tijārat-o kār-o bār jis ke nuqṣān se tum ḍarte răhte ho aur woh makānat jinheṅ tum pasand karte ho, tumhāre nazdīk Allāh aur us ke Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) aur us kī rāh meṅ jihād se ziyādah maḥbūb haiṅ to phir inteẓār karo yhāṅ tak keh Allāh apnā ḥukme (‘aẕāb) le ā’e, aur Allāh nā-farmān logoṅ ko hidāyat nahīṅ farmātā.

(6) اَلتَّآئِبُوْنَ الْعٰبِدُوْنَ الْحٰمِدُوْنَ السَّآئِحُوْنَ الرّٰكِعُوْنَ السّٰجِدُوْنَ الْاٰمِرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَالنَّاهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحٰفِظُوْنَ لِحُدُوْدِ اللّٰهِ ط وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ۝

(التوبة، ٩/١١٢)

(Yeh Mominīn jinhoṅ ne Allāh se uḳhrawī saudā kar liyā hai) taubah karne wāle, ‘ibādat-guzār, (Allāh kī) ḥamd-o sanā karne wāle, dunyawī lazzatoṅ se kanārah-kash rozah-dār, (ḳhushū‘-o ḳhuẓū‘ se) rukū‘ karne wāle, (qurbe Ilāhī kī ḳhāṭir) sujūd karne wāle, nekī kā ḥukm karne wāle aur burā’ī se rokne wāle aur Allāh kī (muqarrar-kardah) ḥudūd kī ḥifāẓat karne wāle haiṅ, aur un ahle īmān ko ḳhụsh-ḳhabarī sunā dījiye.

**(7)** اَ لَآ اِنَّ اَوْلِيَآءَ اللّٰهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُوْنَ۝ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَكَانُوْا يَتَّقُوْنَ۝

(يونس، ١٠/٦٢-٦٣)



Ḳhabar-dār! Be-shak Awliyā’ Allāh par nah ko’ī ḳhauf hai aur nah woh ranjīda-o ġham-gīn hoṅge. (Woh) aise log haiṅ jo īmān lā’e aur (hameshah)Taqwá-shi‘ār rahe.

(8) مَنْ كَفَرَ بِاللهِ مِنْم بَعْدِ اِيْمَانِهٖٓ اِلَّا مَنْ اُكْرِهَ وَقَلْبُهٗ مُطْمَئِنٌّم بِالْاِيْمَانِ وَلٰكِنْ مَّنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللهِ ج وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ۝

(النحل، ١٦/١٠٦)

Jo shaḳhṣ apne īmān lāne ke ba‘d kufr kare, siwā’e us ke jise intehā’ī majbūr kar diyā gayā magar us kā dil (ba-dastūr) īmān se muṭma’in hai, lekin (hāṅ) woh shaḳhṣ jis ne (do-bārah) sharḥe ṣadr ke sāth kufr (iḳhtiyār) kiyā so un par Allāh kī ṭaraf se ġhazab hai aur un ke liye zabar-dast ‘aẕāb hai.

(9) قَدْ اَفْلَحَ الْمُؤْمِنُوْنَ۝ الَّذِيْنَ هُمْ فِيْ صَلَاتِهِمْ خٰشِعُوْنَ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُوْنَ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ لِلزَّكٰوةِ فٰعِلُوْنَ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ لِفُرُوْجِهِمْ حٰفِظُوْنَ۝ اِلَّا عَلٰٓى اَزْوَاجِهِمْ اَوْ مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُمْ فَاِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُوْمِيْنَ۝ فَمَنِ ابْتَغٰى وَرَآءَ ذٰلِكَ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْعٰدُوْنَ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ لِاَمٰنٰتِهِمْ

وَعَهْدِهِمْ رٰعُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ عَلٰى صَلَوٰتِهِمْ يُحٰفِظُوْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْوٰرِثُوْنَ ۝ الَّذِيْنَ يَرِثُوْنَ الْفِرْدَوْسَ ط هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ۝

(المؤمنون، ۲۳/۱-۱۱)

Be-shak īmān wāle murād pā ga’e. Jo log apnī Namāz meṅ ‘ajz-o niyāz karte haiṅ. Aur jo be-hūdah bātoṅ se (har waqt) kanārah-kash răhte haiṅ. Aur jo (hameshah) Zakāṫ adā (kar ke apnī jān-o māl ko pāk) karte răhte haiṅ. Aur jo (dā’iman) apnī sharm-gāhoṅ kī ḥifāẓat karte răhte haiṅ. Siwā’e apnī bīwiyoṅ ke yā un bāṅdiyoṅ ke jo un ke hāthoṅ kī mamlūk haiṅ, be-shak (aḥkāme sharī‘at ke muṭābiq un ke pās jāne se) un par ko’ī malāmat nahīṅ. Phir jo shaḳhṣ un (ḥalāl ‘auratoṅ ke siwā kisī aur kā ḳhẉāhish-mand ho to aise log hī ḥad se tajāwuz karne wāle (sar-kash) haiṅ. Aur jo log apnī amānatoṅ aur apne wa‘doṅ kī pās-dārī karne wāle haiṅ. Aur jo apnī namāzoṅ kī (mudāwamat ke sāth) ḥifāẓat karne wāle haiṅ. Yehī log (Jannat ke) wāris) haiṅ. Yeh log Jannat ke sab se a‘lá Bāġhāt (jahāṅ tamām ne‘matoṅ, rāḥatoṅ aur qurbe Ilāhī kī lazzatoṅ kī kasrat hogī un) kī wirāsat (bhī) pā’eṅge, woh un meṅ hameshah raheṅge.

**(١٥)** وَيَقُوْلُوْنَ اٰمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِالرَّسُوْلِ وَاَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلّٰى فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ مِّنْم بَعْدِ ذٰلِکَ ط وَمَآ اُولٰٓئِکَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ۝

**(النور،٢٤/٤٧)**

Aur woh (log) kăhte haiṅ keh ham Allāh par aur Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par īmān le ā’e haiṅ aur iṭā‘at karte haiṅ phir is (qaul) ke ba‘d un meṅ se ek guroh (apne iqrār se) rū-gardānī kartā hai, aur yeh log (ḥaqīqat meṅ) Momin (hī) nahīṅ haiṅ.

**(١١)** اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَاِذَا کَانُوْا مَعَهٗ عَلٰٓى اَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوْا حَتّٰى يَسْتَاْذِنُوْهُ ط اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَاْذِنُوْنَکَ اُولٰٓئِکَ الَّذِيْنَ يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ ج فَاِذَا اسْتَاْذَنُوْکَ لِبَعْضِ شَاْنِهِمْ فَاْذَنْ لِّمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْلَهُمُ اللّٰهَ ط اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ۝

**(النور،٢٤/٦٢)**

Īmān wāle to wohī log haiṅ jo Allāh par aur Us ke Raūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par īmān le ā’e haiṅ aur jab woh Āp ke sāth kisī aise (ijtemā‘ī) kām par ḥāẓir hoṅ jo (logoṅ ko) yak-jā karne-wālā ho to wahāṅ se chale nah jā’eṅ (ya‘nī Ummat meṅ ijtemā‘īyat aur wăḥdat paidā karne ke ‘amal meṅ dil-jam‘ī se sharīk hoṅge) jab tak keh woh (kisī ḳhāṣ ‘uẕr ke bā‘iṯ) Āp se ijāzat nah le leṅ, (Ae Rasūle Mu‘aẓẓam!) Be-shak jo log (Āp hī ko Ḥākim aur Marja‘ samajh kar) Āp se ijāzat ṭalab karte haiṅ wohī log Allāh aur us ke Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par īmān rakhne wāle haiṅ, phir jab woh Āp se apne kisī kām ke liye (jāne kī) ijāzat chāheṅ to Āp (Ḥākim-o Muḳhtār haiṅ) un meṅ se jise chāheṅ ijāzat maraḥmat farmā deṅ aur un ke liye (apnī majlis se ijāzat le kar jāne par bhī) Allāh se baḳhshish māṅgeṅ (keh kahīṅ itnī bāt par bhī girift nah ho jā’e), be-shak Allāh Baṛā Baḳhshne-wālā Nihāyat Mehr-bān hai.

(12) اِنَّمَا يُؤْمِنُ بِاٰيٰتِنَا الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِّرُوْا بِهَا خَرُّوْا سُجَّدًا وَّسَبَّحُوْا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُوْنَ۩

**(السجدة، ١٥/٣٢)**

Pas Hamārī Āyatoṅ par wohī log īmān lāte haiṅ jinheṅ un (Āyatoṅ) ke zarī‘e naṣīḥat kī jātī hai to woh sajdah karte huwe gir jāte haiṅ aur apne Rab kī ḥamd ke sāth tasbīḥ karte haiṅ aur woh takabbur nahīṅ karte.

**(13)** وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَاٰمَنُوْا بِمَا نُزِّلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ وَاَصْلَحَ بَالَهُمْ۝

**(محمد، ٢/٤٧)**

Aur jo log īmān lā’e aur nek ‘amal karte rahe aur us (Kitāb) par īmān lā’e jo Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par nāzil kī ga’ī hai aur wohī un ke Rab kī jānib se ḥaq hai Allāh ne un ke gunāh un (ke nāma’e a‘māl) se miṭā diye aur un kā ḥāl saṅwār diyā.



**(14)** وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ فِيْكُمْ رَسُوْلَ اللهِ ط لَوْ يُطِيْعُكُمْ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنَ الْاَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلٰكِنَّ اللهَ حَبَّبَ اِلَيْكُمُ الْاِيْمَانَ وَزَيَّنَهٗ فِيْ

قُلُوْبِكُمْ وَكَرَّهَ اِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوْقَ وَالْعِصْيَانَ ط أُولَٓئِکَ هُمُ الرّٰشِدُوْنَ۝

(الحجرات، ۴۹/۷)

Aur jān lo keh tum meṅ Rasūl Allāh (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) maujūd haiṅ, agar woh bŏhat se kāmoṅ meṅ tumhārā kăhnā mān leṅ to tum baṛī mushkil meṅ paṛ jā’oge lekin Allāh ne tumheṅ īmān kī maḥabbat ‘aṭā farmā’ī aur use tumhāre diloṅ meṅ ārāstah farmā diyā aur kufr aur nā-farmānī aur gunāh se tumheṅ mutanaffir kar diyā, aise hī log Dīn kī rāh par s̲ābit aur gām-zan haiṅ.

(15) قَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا ط قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا وَلٰکِنْ قُوْلُوْٓا اَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْاِيْمَانُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ ط وَاِنْ تُطِيْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ لَا يَلِتْكُمْ مِّنْ اَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ط اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ۝

(الحجرات، ۴۹/۱۴)

Dehātī log kăhte haiṅ keh ham īmān lā’e haiṅ, Āp farmā dījiye, tum īmān nahīṅ lā’e hāṅ yeh kaho keh

ham Islām lā’e haiṅ aur abhī īmān tumhāre diloṅ meṅ dāḳhil hī nahīṅ huwā, aur agar tum Allāh aur us ke Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) kī iṭā‘at karo to woh tumhāre a‘māl (ke sawāb meṅ) se kuçh bhī kam nahīṅ karegā, be-shak Allāh Bŏhat Baḳshne-wālā Bŏhat Raḥm farmāne-wālā hai.

**(16)** **اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللهِ وَرَسُوْلِهٖ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوْا وَجٰهَدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللهِ ط اُولٰٓئِكَ هُمُ الصّٰدِقُوْنَ۝**

**(الحجرات،٤٩/١٥)**

Īmān wāle to ṣirf woh log haiṅ jo Allāh aur us ke Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) par īmān lā’e, phir shak meṅ nah paṛe aur Allāh kī rāh meṅ apne amwāl aur apnī jānoṅ se jihād karte rahe, yehī woh log haiṅ jo (da‘wā’e īmān meṅ﴿ sachche haiṅ.

(17) سَابِقُوْٓا اِلٰی مَغْفِرَةٍ مِّنْ رَّبِّکُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا کَعَرْضِ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ اُعِدَّتْ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرُسُلِهٖ ط ذٰلِکَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَآءُ ط وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ۝

(الحديد، ٥٧/٢١)

(Ae bando!) Tum apne Rab kī baḳhshish kī ṭaraf tez lapko aur Jannat kī ṭaraf (bhī) jis kī chaurā'ī (hī) āsmān aur zamīn kī wus'at jitnī hai, un logoṅ ke liye tayyār kī ga'ī hai jo Allāh aur Us ke Rasūloṅ par īmān lā'e haiṅ, yeh Allāh kā fażl hai jise Woh chāhtā hai use 'aṭā farmā detā hai, aur Allāh 'Aẓīm Fażl-wālā hai.

(18) هَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّآ اَنْ تَاْتِيَهُمُ الْمَلٰٓئِکَةُ اَوْ يَاْتِيَ رَبُّکَ اَوْ يَاْتِيَ بَعْضُ اٰيٰتِ رَبِّکَ ط يَوْمَ يَاْتِيْ بَعْضُ اٰيٰتِ رَبِّکَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا لَمْ تَکُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ اَوْ کَسَبَتْ فِيْٓ اِيْمَانِهَا خَيْرًا ط قُلِ انْتَظِرُوْٓا اِنَّا مُنْتَظِرُوْنَ۝

(الأنعام، ٦/١٥٨)

Woh faqaṭ isī inteẓār meṅ haiṅ keh un ke pās (‘aẕāb ke) firishte ā pahŏṅcheṅ yā Āp kā Rab (ḳhụd) ā jā’e yā Āp ke Rab kī kuçh (maḳhṣūṣ) nishāniyāṅ (‘iyānan) ā jā’eṅ. (Unheṅ batā dījiye keh) jis Din Āp ke Rab kī ba‘ẓ nishāniyāṅ (yūṅ ẓāhiran) ā pahŏṅcheṅgī (to us waqt) kisī (aise) shaḳhṣ kā īmān use fā’edah nahīṅ pahŏṅchā’egā jo păhle se īmān nahīṅ lāyā thā yā us ne apne īmān (kī ḥālat) meṅ ko’ī nekī nahīṅ kamā’ī thī, farmā dījiye: tum inteẓār karo ham (bhī) muntaẓir haiṅ.

(19) وَجٰوَزْنَا بِبَنِيْٓ اِسْرَآئِيْلَ الْبَحْرَ فَاَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُوْدُهٗ بَغْيًا وَّعَدْوًا ط حَتّٰٓى اِذَآ اَدْرَكَهُ الْغَرَقُلا قَالَ اٰمَنْتُ اَنَّهٗ لَآ اِلٰهَ اِلَّا الَّذِيْٓ اٰمَنَتْ بِهٖ بَنُوْٓا اِسْرَآئِيْلَ وَاَنَا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ ۝ آ لْئٰنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِيْنَ ۝ فَالْيَوْمَ نُنَجِّيْكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُوْنَ لِمَنْ خَلْفَكَ اٰيَةً ط وَاِنَّ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ اٰيٰتِنَا لَغٰفِلُوْنَ ۝

(يونس،۱۰/۹۰-۹۲)

Aur Ham Banī Isrā’īl ko daryā ke pār le ga’e pas Fir‘awn aur us ke lashkar ne sar-kashī aur ẓulm-o ta‘add se un kā ta‘āqub kiyā, yahāṅ tak keh jab use (ya‘nī Fir‘awn ko) ḍūbne ne ā liyā woh kăhne lagā: maiṅ is par īmān le āyā keh ko’ī ma‘būd nahīṅ siawā’e Us (Ma‘būd) ke jis par Banī Isrā’īl īmān lā’e haiṅ aur maiṅ (ab) Musalmānoṅ meṅ se hūṅ. (Jawāb diyā gayā keh) ab (īmān lātā hai?) Ḥāl-āṅ-keh tū păhle (musalsal) nā-farmānī kartā rahā hai aur tū fasād bapā karne wāloṅ meṅ se thā. (Ae Fir‘awn) So āj ham tere (be-jān) jism ko bachā leṅge tā-keh tū apne ba‘d wāloṅ ke liye (‘ibrat kā) nishān ho sake aur be-shak akṡar log hamārī nishāniyoṅ (ko samajhne) se ġhāfil haiṅ.

## al-Ḥadīs

**21.** عَنْ سُفْيَانَ بْنِ عَبْدِ اللهِ الثَّقَفِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، قُلْ لِي فِي الإِسْلَامِ قَوْلًا لَا أَسْأَلُ عَنْهُ أَحَدًا بَعْدَكَ (وَفِي حَدِيْثِ أَبِي أُسَامَةَ: غَيْرَكَ). قَالَ: قُلْ :آمَنْتُ بِاللهِ، فَاسْتَقِمْ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَالنَّسَائِيُّ وَالدَّارِمِيُّ.

**Ḥaẓrat Sufyān bin ‘Abd Allāh al-Thaqafī** raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh maiṅ ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Islām ke muta‘alliq mujhe ko‘ī aisī bāt batā deṅ keh phir maiṅ Āp ke ba‘d (aur Abū Usāmah se marwī riwāyat meṅ hai keh ‘arẓ kiyā: Āp ke siwā) is ke bāre meṅ kisī aur se daryāft nah karūṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam

---

**21:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب جامع أوصاف الإسلام، ١/ ٦٥، الرقم/ ٣٨، وأحمد بن حنبل في المسند، ٣/ ٤١٣، الرقم/ ١٥٤٥٥، والنسائي في السنن الكبرى، سورة الأحقاف، ٦/٤٥٨، الرقم/١١٤٨٩، والدارمي في السنن، ٢/٣٨٦، الرقم/ ٢٧١٠، وابن أبي عاصم في الآحاد والمثاني، ٣/ ٢٢٢، الرقم/ ١٥٨٤، وابن منده في الإيمان، ١/ ٢٨٦، الرقم/ ١٤٠.

ne farmāyā: kaho! Maiṅ Allāh Ta‘ālá par īmān lāyā. Phir is par hameshah qā’im raho.

Ise Imām Muslim, Aḥmad, Nasā’ī aur Dārimī ne riwāyat kiyā hai.

**22.** **عَنْ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ: ذَاقَ طَعْمَ الْإِيْمَانِ مَنْ رَضِيَ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُوْلًا.**

**رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ حِبَّانَ.**

**وَفِي رِوَايَةِ أَحْمَدَ: وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا وَرَسُوْلًا.**



**Ḥaẕrat ‘Abbāṣ bin ‘Abd al-Muṭṭalib raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh unhoṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko

**22:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الدليل على أن من رضي بالله ربا وبالإسلام دينا وبمحمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ رسولا فهو مؤمن، ١/ ٦٢، الرقم/ ٣٤، وأحمد بن حنبل في المسند، ١/ ٢٠٨، الرقم/ ١٧٧٨- ١٧٧٩، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب: (١٠)، ٥/ ١٤، الرقم/ ٢٦٢٣، وابن حبان في الصحيح، ٤/ ٥٩٢، الرقم/ ١٦٩٤، وأبو يعلى في المسند، ١٢/ ٥٠، الرقم/ ٦٦٩٢.

farmāte huwe sunā: jo shaḳhṣ Allāh Ta‘ālá ke Rab hone, Islām ke Dīn hone aur Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) ke Rasūl hone par rāẓ̱ī ho gayā us ne īmān kā ẕā’eqah chakh liyā.

Ise Imām Muslim, Tirmidhī aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai.

> **Imām Aḥmad bin Ḥanbal kī bayān kardah riwāyat meṅ hai:** aur Muḥammad (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) ko Rasūl aur Nabī mān kar rāẓ̱ī ho gayā.

**23.** **عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَنْ قَالَ: رَضِيْتُ بِاللهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ.



**23:** أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الصلاة، باب في الاستغفار، ٢/ ٨٧، الرقم/١٥٢٩، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/٤، الرقم/٩٨٣٣، والحاكم في المستدرک، ١/ ٦٩٩، الرقم/١٩٠٤، وابن حبان في الصحيح، ٣/١٤٤، الرقم/٨٦٣، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/٣٦، الرقم/٢٩٢٨٢.

**رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَالْحَاكِمُ وَابْنُ حِبَّانَ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيثٌ صَحِيحُ الإِسْنَادِ.**

**Ḥażrat Abū Sa'id al-Ḳhudrī raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne kahā: maiṅ Allāh Ta'ālá ke Rab hone, Islām ke Dīn hone aur Muḥammad Muṣṭafá (ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam) ke Rasūl hone par rāżī hūṅ, to us ke liye Jannat wājib ho jātī hai.

Ise Imām Abū Dāwūd, Nasā', Ḥākim aur Ibn Ḥibbān ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne kahā: yeh Ḥadīs̠ ṣaḥīḥul-isnād hai.

**24.** **وَعَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِذَا أَسْلَمَ الْعَبْدُ فَحَسُنَ إِسْلَامُهُ، يُكَفِّرُ اللّٰهُ عَنْهُ كُلَّ سَيِّئَةٍ كَانَ**

---

**24:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب حسن إسلام المرء، ١/ ٢٤، الرقم/ ٤١، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب حسن إسلام المرء، ٨/ ١٠٥، الرقم/ ٤٩٩٨.

زَلَفَهَا، ثُمَّ كَانَ بَعْدَ ذٰلِکَ الْقِصَاصُ: الْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلٰى سَبْعِ مِائَةِ ضِعْفٍ، وَالسَّيِّئَةُ بِمِثْلِهَا إِلَّا أَنْ يَتَجَاوَزَ اللّٰهُ عَنْهَا.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

**Ḥaẕrat Abū Sa‘īd al-Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu hī riwāyat karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab ko’ī bandah Islām qubūl kar letā hai aur us ke Islām meṅ ḥusn-o ḳhūbī paidā ho jātī hai. To Allāh Ta‘ālá us kī guzashtah tamām ḳhaṭā‘eṅ mu‘āf farmā detā hai aur phir is ke ba‘d us kā badlah hai; us kī har nekī kā badlah das gunā se sāt sau gunā tak hai aur burā’ī kā ṣirf usī ke bar-ā-bar hai aur agar Allāh Ta‘ālá chāhe to us se bhī dar-guzar farmā de.

Ise Imām Buḳhārī aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

**25.** عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللهِ، مَا الْمُوجِبَتَانِ؟ فَقَالَ :مَنْ مَاتَ لَا يُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئًا دَخَلَ الْجَنَّةَ. وَمَنْ مَاتَ يُشْرِكُ بِاللهِ شَيْئًا دَخَلَ النَّارَ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ.

**Ḥaẕrat Jābir raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ek shaḳhṣ ḥāẕir huwā aur ‘arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Woh kaun sī do chīzeṅ haiṅ jo Jannat yā Dozaḳh ko wājib kartī haiṅ? Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ‘jis shaḳhṣ kā ḳhātimah is ḥālat meṅ ho keh woh Allāh Ta‘ālá ke sāth kisī chīz ko sharīk nahīṅ ṭhăhrātā thā woh Jannat meṅ jā’egā aur jis shaḳhṣ kā ḳhātimah shirk par huwā woh Jahannam meṅ jā’egā.

**25:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب من مات لا يشرك بالله شيئًا دخل الجنة، ١/ ٩٤، الرقم/ ٩٣، وأحمد في المسند، ٣/ ٣٩١، الرقم/ ١٥٢٣٧.

Ise Imām Muslim aur Aḥmad bin Ḥanbal ne riwāyat kiyā hai.

**26.** **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : يَأْتِي الشَّيْطَانُ أَحَدَكُمْ فَيَقُوْلُ: مَنْ خَلَقَ كَذَا، مَنْ خَلَقَ كَذَا، حَتّٰى يَقُوْلَ: مَنْ خَلَقَ رَبَّکَ؟ فَإِذَا بَلَغَهُ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللهِ وَلْيَنْتَهِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

وَفِي رِوَايَةِ أَحْمَدَ: فَإِذَا وَجَدَ ذٰلِکَ أَحَدُکُمْ فَلْيَقْرَأْ: آمَنْتُ بِاللهِ وَرُسُلِهِ. فَإِنَّ ذٰلِکَ يَذْهَبُ عَنْهُ.

**Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Shayṭān tum meṅ se kisī ke pās ā’egā to us ke dil meṅ yeh ḳhayāl paidā karegā keh fulāṅ shai ko kis ne paidā kiyā aur fulāṅ ko

**26:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب بدء الخلق، باب صفة إبليس وجنوده، ٣/١١٩٤، الرقم/٣١٠٢، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الوسوسة في الإيمان، ١/١٢٠، الرقم/١٣٤، وأحمد بن حنبل في المسند عن عائشة ٦/٢٥٧، الرقم/٢٦٢٤٦، والنسائي في السنن الكبرى، ٦/١٧٠، الرقم/١٠٤٩٩.

kis ne? Āķhir-kār dil meṅ yeh bāt ḍālegā keh tere Rab ko kis ne paidā kiyā hai? Jab bāt yahāṅ tak pahŏṅch jā’e to use is ķhayāl se Allāh Ta‘ālá kī panāh māṅgnī chāhiye aur aise ķhayālāt ko tark kar denā chāhiye.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alaih hai.

**Imām Aḥmad kī bayān kardah riwāyat meṅ hai:** jab tum meṅ se ko’ī is ṣūrate ḥāl se do chār ho to woh kahe: ﴿آمَنْتُ بِاللهِ وَرُسُلِهِ﴾ ‘Maiṅ Allāh aur us ke Rasūloṅ par īmān lāyā’. Pas us se Shayṭān raf‘a ho jā’egā.

**27.** وَعَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا يَزَالُ النَّاسُ يَتَسَائَلُوْنَ حَتّٰى يُقَالَ هٰذَا خَلَقَ اللّٰهُ الْخَلْقَ، فَمَنْ خَلَقَ اللّٰهَ؟ فَمَنْ وَجَدَ مِنْ ذٰلِكَ شَيْئًا، فَلْيَقُلْ :آمَنْتُ بِاللّٰهِ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَبُو دَاوُدَ.

27: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الوسوسة في الإيمان وما يقوله من وجدها، ١/١١٩، الرقم/١٣٤، وأبو داود في السنن، كتاب السنة، باب في الجهمية، ٤/٢٣١، الرقم/٤٧٢١.

**Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayāṅ karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: log hameshah ek dūsre se (taḳhlīqe kā’enāt ke muta‘alliq) sawālāt karte raheṅge ḥattá keh yeh kahā jā’egā keh maḳhlūq ko Allāh Ta‘ālá ne paidā kiyā hai, Allāh Ta‘ālá ko kisī ne paidā kiyā hai? Jis shaḳhṣ ko aisī ṣūrate ḥāl kā sāmnā ho woh yūṅ kahe: maiṅ Allāh Ta‘ālá par īmān lāyā hūṅ.

Ise Imām Muslim aur Abū Dāwūd ne riwāyat kiyā hai.

**28.** عَنْ عَبْدِاللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: سُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْوَسْوَسَةِ. قَالَ: تِلْکَ مَحْضُ الإِيْمَانِ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَالطَّبَرَانِيُّ.



**Ḥaẕrat ‘Abd Allāh (bin Mas‘ūd) raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Ḥuẕūr Nabīye

**28:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الوسوسة في الإيمان وما يقوله من وجدها، ١/١١٩، الرقم/١٣٣، والطبراني في المعجم الكبير، ١٠/ ٨٣، الرقم/١٠٠٢٤، وابن منده في الإيمان/٤٧١، الرقم/٣٤١.

Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se (diloṅ meṅ) waswase (paidā hone) ke muta‘alliq daryāft kiyā gayā, to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā· yeh to ḳhāliṣ aur sachche īmān kī nishānī hai (ya‘nī wasāwis ko mǎḥsūs kar lenā ‘alāmate īmān hai).

Ise Imām Muslim aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

**29.** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: جَاءَ نَاسٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلُوهُ: إِنَّا نَجِدُ فِي أَنْفُسِنَا مَا يَتَعَاظَمُ أَحَدُنَا أَنْ يَتَكَلَّمَ بِهِ. قَالَ: وَقَدْ وَجَدْتُمُوهُ؟ قَالُوا: نَعَمْ. قَالَ ذَاکَ صَرِيْحُ الإِيْمَانِ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَأَبُو دَاوُدَ.

**29:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الوسوسة في الإيمان وما يقوله من وجدها، ١/١١٩، الرقم/١٣٢، وأحمد في المسند، ٢/٤٤١، الرقم/٩٦٩٢، وأبو داود في السنن، كتاب الأدب، باب في رد الوسوسة، ٤/٣٢٩، الرقم/٥١١١.

**Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh ba‘ẓ Ṣaḥābah Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmate aqdas meṅ ḥāẓir huwe aur ‘arẓ karne lage keh hamāre diloṅ meṅ ba‘ẓ aise ḳhayālāt āte haiṅ jin kā bayān karnā bhī ham gunāh samajhte haiṅ, Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: wāqe‘ī tumheṅ aise ḳhayālāt āte haiṅ? Unhoṅ ne ‘arẓ kiyā: jī hāṅ! Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh to ‘aine īmān hai (ya‘nī bure ḳhayālāt par pareshān honā īmān kī nishānī hai).

Ise Imām Muslim, Aḥmad aur Abū Dāwūd ne riwāyat kiyā hai.

**30.** وَعَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: يُوشِكُ النَّاسُ أَنْ يَتَسَائَلُوا بَيْنَهُمْ حَتّٰى يَقُولَ قَائِلُهُمْ: هٰذَا اللهُ خَلَقَ الْخَلْقَ، فَمَنْ خَلَقَ اللهَ؟ فَإِذَا قَالُوْا ذٰلِكَ فَقُولُوا:

---

**30:** أخرجه النسائي في السنن الكبرى، ٦/ ١٦٩، الرقم/ ١٠٤٩٧، وابن أبي عاصم في السنة، ١/ ٢٩٤، الرقم/ ٦٥٣، وابن السني في عمل اليوم والليلة/ ٥٨١، الرقم/ ٦٢٧.

﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا اَحَدٌ ۝﴾ [الإخلاص، ١١٢/ ١-٤.]

رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ وَابْنُ السُّنِّيِّ.

**Ḥaẕraṯ Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ**: maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko yeh farmāte huwe sunā: qarīb hai keh log āpas meṅ ek dūsre se sawāl kareṅge, yahāṅ tak keh un meṅ se ko’ī kăhne wālā kahegā: us Allāh Ta‘ālá ne maḳhlūq ko to paidā farmāyā hai, lekin ḳhụd us ko kis ne paidā kiyā hai? Jab woh is ṭarḥ kaheṅge to tum kăhnā: ﴿قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝ اَللّٰهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا اَحَدٌ ۝﴾ ‘(Ae Nabīye Mukarram!) Āp farmā dījiye: Woh Allāh hai jo Yaktā hai. Allāh sab s Be-Niyāz, sab kī Panāh aur sab par Fā’iq hai. Nah Us se ko’ī paidā huwā hai aur nah hī Woh paidā kiyā gayā hai. Aur nah hī Us kā ko’ī ham-sar hai.’

Ise Imām Nasā’ī, Ibn Abī ‘Āṣim aur Ibn al-Sunnī ne riwāyat kiyā hai.

**31.** **عَنْ أَبِي أُمَامَةَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مَا الإِيمان؟ قَالَ: إِذَا سَرَّتْكَ حَسَنَتُكَ وَسَاءَتْكَ سَيِّئَتُكَ فَأَنْتَ مُؤْمِنٌ. قَالَ: يَا رَسُولَ اللهِ، فَمَا الإِثْمُ؟ قَالَ: إِذَا حَاكَ فِي نَفْسِكَ شَيْءٌ فَدَعْهُ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ.

**Ḥaẕrat Abū Umāmah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh ek ādamī ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se daryāft kiyā keh īmān kyā hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: agar tumheṅ tumhārī nekī ḳhụsh kare aur tumhārī burā’ī pareshān kare to tum Momin ho. Us ne ‘arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Gunāh kyā hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab tumhāre dil meṅ ko’ī chīz khaṭke to se çhoṛ do.

---

**31:** أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٥/ ٢٥٢، الرقم/ ٢٢٢٢٠، والحاكم في المستدرک، ١/ ٥٨، الرقم/ ٣٣، والطبراني في المعجم الكبير، ٨/ ١١٧، الرقم/ ٧٥٤٠.

Ise Imām Aḥmad bin Ḥanbal ne riwāyat kiyā hai.

**32.** **عَنْ عَمْرِو بْنِ الْجَمُوْحِ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا يُحِقُّ الْعَبْدُ حَقِيْقَةَ الإِيْمَانِ حَتّٰى يَغْضَبَ ِللهِ وَيَرْضٰى ِللهِ، فَإِذَا فَعَلَ ذٰلِكَ اسْتَحَقَّ حَقِيْقَةَ الإِيْمَانِ، وَإِنَّ أَحِبَّائِي وَأَوْلِيَائِي الَّذِيْنَ يُذْكَرُوْنَ بِذِكْرِي وَأُذْكَرُ بِذِكْرِهِمْ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي الدُّنْيَا وَالطَّبَرَانِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

**Ḥaẕrat ‘Amr bin Jamūḥ raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: bandah us waqt tak īmān kī ḥaqīqat ko nahīṅ pā saktā jab tak Allāh Ta‘ālá kī ḳhāṭir (kisī se) nā-rāẕ aur Allāh Ta‘ālá

---

**32:** أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٣/ ٤٣٠، الرقم/ ١٥٦٣٤، وابن أبي الدنيا في كتاب الأولياء/ ١٥، الرقم/ ١٩، والطبراني في المعجم الأوسط، ١/ ٢٠٣، الرقم/ ٦٥١، وذكره الديلمي في مسند الفردوس، ٥/ ١٥٢، الرقم/ ٧٧٨٩، والمنذري في الترغيب والترهيب، ٤/ ١٤، الرقم/ ٤٥٨٩، وابن رجب الحنبلي في جامع العلوم والحكم، ١/ ٣٦٥، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١/ ٥٨.

kī ḳhāṭir hī (kisī se) rāẕī nah ho (ya‘nī us kā kisī se nā-rāẕ aur rāẕī honā ṣirf ẕāt Bārī Ta‘ālá kī ḳhụsh-nūdī ke liye ho). Jab us ne yeh kām kar liyā to us ne īmān kī ḥaqīqat ko pā liyā, aur be-shak mere Ăḥbāb aur Awliyā’ woh log haiṅ keh merā ẕikr karne se woh yād ā jāte haiṅ aur un kā ẕikr karne se maiṅ yād ā jātā hūṅ. (Ya‘nī merā ẕikr un kā ẕikr hai aur un kā ẕikr merā ẕikr hai).

Ise Imām Aḥmad, Ibn Abī Dunyā aur Ṭabarānī ne maẕkūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai.

**33. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا يَسْتَقِيْمُ إِيْمَانُ عَبْدٍ حَتّٰى يَسْتَقِيْمَ قَلْبُهُ، وَلَا يَسْتَقِيْمُ قَلْبُهُ حَتّٰى يَسْتَقِيْمَ لِسَانُهُ، وَلَا يَدْخُلُ رَجُلٌ الْجَنَّةَ لَا يَأْمَنُ جَارُهُ بَوَائِقَهُ.**



**33:** أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، ٣/١٩٨، الرقم/ ١٣٠٧١، والبيهقي في شعب الإيمان، ١/ ٤١، الرقم/٨، والقضاعي في مسند الشهاب، ٢/ ٦٢، الرقم/ ٨٨٧، وذكره المنذري في الترغيب والترهيب، ٣/ ٢٤٠، الرقم/ ٣٨٦٠، وابن رجب في جامع العلوم والحكم، ١ /٧٥، ووثّقه الهيثمي في مجمع الزوائد، ١/ ٥٣.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْبَيْهَقِيُّ وَالْقُضَاعِيُّ.

**Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kisī bande kā īmān us waqt tak durust nahīṅ hotā, jab tak us kā dil durust nah ho aur us kā dil us waqt tak durust nahīṅ ho saktā jab tak us kī zabān durust nah ho jā’e, aur ko’ī bhī shaḳhṣ us waqt tak Jannat meṅ dāḳhil nahīṅ ho saktā, jab tak keh us kā paṛosī us kī aẕīyat se măḥfūẓ nah ho jā’e.

Ise Imām Aḥmad, Bayhaqī aur Quḍā‘ī ne riwāyat kiyā hai.

**34.** **عَنْ أَبِي أُمَامَةَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ أَحَبَّ اللهِ، وَأَبْغَضَ اللهِ، وَأَعْطٰى اللهِ، وَمَنَعَ اللهِ، فَقَدِ اسْتَكْمَلَ الإِيْمَانَ.

---

**34:** أخرجه أبو داود في السنن، كتاب السنة، باب الدليل على زيادة الإيمان ونقصانه ٤/ ٢٢٠، الرقم/ ٤٦٨١، والحاكم في المستدرك، ٢/ ١٧٨، الرقم/٢٦٩٤، والطبراني في المعجم الأوسط، ٩/ ٤١، الرقم/٩٠٨٣.

**رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ وَالطَّبَرَانِيُّ وَالْحَاكِمُ، وَقَالَ :هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ.**

**Ḥaẓrat Abū Umāmah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis shaḳhṣ ne Allāh Ta‘ālá kī ḳhāṭir (kisī se) maḥabbat kī, Allāh Ta‘ālá (kī riẓā) ke liye (kisī se) ‘adāwat rakhī, Allāh Ta‘ālá kī riẓā ke liye hī (kisī ko kuçh) diyā aur Allāh Ta‘ālá ke liye hī (kisī ko) dene se hāth rok liyā, to be-shak us ne apnā īmān mukammal kar liyā.

Ise Imām Abū Dāwūd, Ṭabarānī aur Ḥākim ne riwāyat kiyā aur Ḥākim ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ṣaḥīḥ hai.

**35. عَنْ الْحَارِثِ بْنِ مَالِكٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّهُ مَرَّ بِرَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ: كَيْفَ أَصْبَحْتَ يَا حَارِثُ،**

**35:** أخرجه الطبراني في المعجم الكبير، ٣/٢٦٦، الرقم/٣٣٦٧، وابن أبي شيبة في المصنف، ٦/ ١٧٠، الرقم/ ٣٠٤٢٣، وعبد بن حميد في المسند، ١/ ١٦٥، الرقم/ ٤٤٥، والبيهقي في شعب الإيمان، ٧/ ٣٦٢، الرقم/ ١٠٥٩٠. ١٠٥٩١، وذكره الهيثمي في مجمع الزوائد، ١/٥٧، وقال: رواه البزار، وابن رجب الحنبلي في جامع العلوم والحكم، ١/ ٣٦.

قَالَ: أَصْبَحْتُ مُؤْمِنًا حَقًّا. فَقَالَ: انْظُرْ مَا تَقُوْلُ، فَإِنَّ لِكُلِّ شَيءٍ حَقِيْقَةً، فَمَا حَقِيْقَةُ إِيْمَانِکَ؟ فَقَالَ :عَزَفَتْ نَفْسِي عَنِ الدُّنْيَا وَأَسْهَرْتُ لِذٰلِکَ لَيْلِي وَاظْمَأَنَّ نَهَارِي، وَكَأَنِّيْ أَنْظُرُ إِلٰى عَرْشِ رَبِّي بَارِزًا. وَكَأَنِّيْ أَنْظُرُ إِلٰى أَهْلِ الْجَنَّةِ يَتَزَاوَرُوْنَ فِيْهَا، وَكَأَنِّيْ أَنْظُرُ إِلٰى أَهْلِ النَّارِ يَتَضَاغُوْنَ فِيْهَا. قَالَ: يَا حَارِثُ، عَرَفْتَ فَالْزَمْ، ثَلَاثًا.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ حُمَيْدٍ.

**Ḥażrat Ḥāri<u>th</u> bin Mālik al-Anṣārī raḍiya Allāhu ʻanhu se marwī hai** keh ek martabah woh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ke pās se guzre to Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne unheṅ farmāyā: ae Ḥāri<u>th</u>! Tū ne ṣubḥ kaise kī? Unhoṅ ne ʻarż kiyā: (yā Rasūl Allāh!) maiṅ ne sachche Momin kī ṭarḥ (yaʻnī ḥaqīqate īmān ke sāth) ṣubḥ kī. To Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: soch lo, tum kyā kăh rahe ho? Yaqīnan har shai kī ko'ī nah ko'ī ḥaqīqat hotī hai, so tumhāre īmān kī ḥaqīqat kyā hai? Unhoṅ ne ʻarż kiyā: (yā Rasūl Allāh!) Merā nafs dunyā se be-raġhbat ho gayā hai, isī waj·h se (ʻibādat ke liye) maiṅ rātoṅ ko be-dār aur din meṅ (Roze kī ḥālat meṅ) pyāsā răhtā hūṅ

aur (merī ḥālat yeh hai) goyā maiṅ apne Rab ke ‘arsh ko sāmne ẓāhir dekh rahā hūṅ aur Ăhle Jannat ko ek dūsre se mulāqāt karte huwe aur dozaḳhiyoṅ ko taklīf se karāhte huwe dekh rahā hūṅ. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae Ḥāri<u>th</u>! Tū ne (ḥaqīqate īmān kā) ‘irfān ḥāṣil kar liyā hai. Ab is ḥālat ko hameshah qā’im aur lāzim rakhnā. Yeh jumlah Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne tīn martabah irshād farmāyā.

Ise Imām Ṭabarānī, Ibn Abī Shaybah aur Ibn Ḥumayd ne riwāyat kiyā hai.

**36.** **عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مِثْلَهُ وَزَادَ: فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَصَبْتَ فَالْزَمْ، مُؤْمِنٌ، نَوَّرَ اللهُ قَلْبَهُ.

رَوَاهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ الْمُبَارَكِ وَالْهَيْثَمِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

---

**36:** أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف، ٦/١٧٠، الرقم/٣٠٤٢٥، وابن المبارك في الزهد، ١/١٠٦، الرقم/ ٣١٤، والبيهقي في شعب الإيمان، ٧/ ٣٦٣، الرقم/ ١٠٥٩٢، وأيضًا في كتاب الزهد الكبير، ٢/ ٣٥٥، الرقم/ ٩٧٣، وذكره الهيثمي في مجمع الزوائد، ١/٥٧، وقال الهيثمي: روه البزار.

**Yahī riwāyat Ḥaẓrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu se in alfāẓ ke sāth marwī hai**: Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tū ne ḥaqīqate īmān ko pā liyā hai, ab is ḥālat ko hameshah qā’im rakhnā, Momin woh hai jis ke dil ko Allāh Ta‘ālá ne nūre (ma‘refat) se raushan kar diyā.

Ise Imām Ibn Abī Shaybah aur Ibn Mubārak ne jab keh Haythamī ne mazkūrah alfāẓ se riwāyat kiyā hai.

**37.** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَشْرَبُ الْخَمْرَ حِينَ يَشْرَبُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَسْرِقُ حِينَ يَسْرِقُ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، وَلَا يَنْتَهِبُ نُهْبَةً يَرْفَعُ النَّاسُ إِلَيْهِ فِيهَا أَبْصَارَهُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ.

---

**37:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الحدود، باب، وما يحذر من الحدود والزنا وشرب الخمر، ٦/ ٢٤٨٧، الرقم/ ٦٣٩٠، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان نقصان الإيمان بالمعاصي ونفيه عن المتلبس بالمعصية على إرادة نفي كماله، ١/ ٧٦، الرقم/ ٥٧.

وَعَنِ ابْنِ شِهَابٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيِّبِ وَأَبِي سَلَمَةَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ إِلَّا النُّهْبَةَ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

**Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai** keh Rasūl Allāh ne farmāyā: ko’ī bad-kār ḥālate īmān meṅ bad-kārī nahīṅ kartā, ko’ī sharābī ḥālate īmān meṅ sharāb nahīṅ pītā, ko’ī chor ḥālate īmān meṅ chorī nahīṅ kartā. Woh ḥālate īmān meṅ aisī shai bhī nahīṅ lūṭtā jis kī ḥifāẓat ke liye logoṅ kī nigāheṅ lagī hoṅ (ya‘nī logoṅ ke sāmne dīdah-dilerī se un kī zere ḥifāẓat chīzeṅ nahīṅ hathyātā).

**Ibn Shihāb Zuhrī, Sa‘īd bin al-Musayyab, Abū Salamah aur Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhum ne Ḥuẕūr Nabīye Akram** ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se isī kī mānand Ḥadīs̱ riwāyat kī hai magar us meṅ النُّهْبَة (lūṭī hū’ī shai) kā lafẓ nahīṅ hai.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

38. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ثَلَاثٌ مِنْ أَخْلَاقِ الإِيْمَانِ: مَنْ إِذَا غَضِبَ لَمْ يُدْخِلْهُ غَضَبُهُ فِي بَاطِلٍ، وَمَنْ إِذَا رَضِيَ لَمْ يُخْرِجْهُ رِضَاهُ مِنْ حَقٍّ، وَمَنْ إِذَا قَدَرَ لَمْ يَتَعَاطَ مَا لَيْسَ لَهُ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَالدَّيْلَمِيُّ.

**Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tīn chīzeṅ īmān ke aḳhlāq meṅ se haiṅ: jab kisī ko ġhuṣṣah ā’e to woh ġhuṣṣah use bāṭil ke dā’ire meṅ nah dāḳhil kar de, aur jab ko’ī ḳhụsh ho to woh ḳhụshī use ḥaq (ke dā’ire aur ẕābiṭe) se nikāl nah de, aur woh shaḳhṣ jo qudrat rakhne ke bā-wujūd us chīz par nah jhapṭe jo us kī nahīṅ hai.

38: أخرجه الطبراني في المعجم الصغير، ١/ ١١٤، الرقم/ ١٦٤، والديلمي في مسند الفردوس، ٢/٨٧، الرقم/٢٤٦٦، وذكره ابن رجب الحنبلي في جامع العلوم والحكم، ١/١٤٨، والهيثمي في مجمع الزوائد، ١/٥٩.

Ise Imām Ṭabarānī aur Daylamī ne riwāyat kiyā hai.

**39. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتّٰى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا، فَإِذَا رَآهَا النَّاسُ آمَنَ مَنْ عَلَيْهَا فَذَاکَ حِيْنَ ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ﴾ [الأنعام، ٦/ ١٥٨].**

**مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.**

**Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Qiyāmat us waqt qā’im nahīṅ hogī jab tak sūraj maġhrib se ṭulū‘ nah ho jā’e. Jab log use maġhrib se ṭulū‘ hotā huwā dekh kar

---

39: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب تفسير القران، باب قوله هلم شهدائكم، ٤/١٦٩٧، الرقم/٤٣٥٩، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الزمن الذي لا يقبل فيه الإيمان، ١/١٣٧، الرقم/١٥٧، وأبو داود في السنن، كتاب الملاحم، باب أمارات الساعة، ٤/١١٥، الرقم/٤٣١٢، وابن ماجه في السنن، كتاب الفتن، باب طلوع الشمس من مغربها، ٢/ ١٣٥٢، الرقم/٤٠٦٨.

īmān lā’eṅge to yeh woh waqt hogā (jis ke bāre meṅ Allāh Ta‘ālá kā yeh farmān hai): ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ﴾ ‘(To us waqt) kisī (aise) shaḳḥṣ kā īmān use fā’edah nahīṅ pahŏṅchā’egā jo păhle se īmān nahīṅ lāyā thā’.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

**40. وَعَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَقُوْمُ السَّاعَةُ حَتّٰى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَإِذَا طَلَعَتْ فَرَآهَا النَّاسُ آمَنُوْا أَجْمَعُوْنَ، فَذٰلِکَ حِيْنَ ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ اَوْ كَسَبَتْ فِيْٓ اِيْمَانِهَا خَيْرًا﴾ [الأنعام، ٦/ ١٥٨].**

**رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.**



**Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se hī marwī hai** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Qiyāmat us waqt tak qā’im nahīṅ hogī jab tak sūraj maġhrib se ṭulū‘ nah

---

**40:** أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الرقاق، باب طلوع الشمس من مغربها، ٥/ ٢٣٨٦، الرقم/ ٦١٤١، وأيضًا في كتاب الفتن، باب خروج النار،٦/٢٦٠٥،الرقم/٦٧٠٤.

ho jā’egā. Lehāẕā jab log use maġhrib se ṭulū‘ hotā dekheṅge, to sab ke sab īmān le ā’eṅge, lekin yeh woh waqt hogā (jis ke bāre Allāh Ta‘ālá kā yeh farmān hai): ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ اَوْ كَسَبَتْ فِيْٓ اِيْمَانِهَا خَيْرًا﴾ ‘(To us waqt) kisī (aise) shaḳḥṣ kā īmān use fā’edah nahīṅ pahŏṅchā’egā jo pă̄hle se īmān nahīṅ lāyā thā yā us ne apne īmān (kī ḥālat) meṅ ko’ī nekī nahīṅ kamā’ī thī’.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

**41.** **وَعَنْهُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ : ثَلَاثٌ إِذَا خَرَجْنَ ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ اَوْ كَسَبَتْ فِيْٓ اِيْمَانِهَا خَيْرًا﴾ [الأنعام، ٦ /١٥٨ .] طُلُوعُ الشَّمْسِ مِنْ مَغْرِبِهَا وَالدَّجَّالُ وَدَابَّةُ الْأَرْضِ.**

**رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَابْنُ مَنْدَه وَالْبَيْهَقِيُّ وَالدَّيْلَمِيُّ.**

---

**41:** أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الزمن الذي لا يقبل فيه الإيمان، ١/ ١٣٨، الرقم/ ١٥٨، وابن منده في الإيمان، ٢/ ٩٣٠، الرقم/ ١٠٢٣، والبيهقي في الاعتقاد/ ٢١٣، والديلمي في الفردوس بمأثور الخطاب، ٢/ ٩٣، الرقم/ ٢٤٩٨.

**Ek aur riwāyat meṅ Ḥażrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu hī bayān karte haiṅ** keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (Qur’ān Majīd meṅ hai:) jab tīn chīzoṅ kā żuhūr ho jā’egā to ﴿لَا يَنْفَعُ نَفْسًا اِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ اٰمَنَتْ مِنْ قَبْلُ اَوْ كَسَبَتْ فِيْٓ اِيْمَانِهَا خَيْرًا﴾ ‘(To us waqt) kisī (aise) shaḳhṣ kā īmān use fā’edah nahīṅ pahŏṅchā’egā jo păhle se īmān nahīṅ lāyā thā yā us ne apne īmān (kī ḥālat) meṅ ko’ī nekī nahīṅ kamā’ī thī’. (Is se murād yeh tīn chīzeṅ haiṅ:) sūraj kā maġhrib se ṭulū‘ honā, Dajjāl kā ḳhurūj aur Dābbatu al-arḍ kā ẓāhir honā.

Ise Imām Muslim, Ibn Mandah, Bayhaqī aur Daylamī ne riwāyat kiyā hai.

## مَارُوِيَ عَنِ الصَّحَابَةِ وَالسَّلَفِ الصَّالِحِيْنَ



**عَنْ ذَرٍّ، قَالَ: كَانَ عُمَرُ ابْنُ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ يَقُوْلُ لِأَصْحَابِهِ: هَلُمُّوْا نَزْدَدْ إِيْمَانًا فَيَذْكُرُوْنَ اللهَ عَزَّوَ جَلَّ.**(1)

(1) أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف، ٦/١٦٤، الرقم/٣٠٣٦٦، واللالكائي في شرح أصول اعتقاد أهل السنة، ٥/٩٤١، الرقم/١٧٠٠.

رَوَاهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَاللَّالَكَائِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

**Ḥaẓrat Dharr bayān karte haiṅ** keh Ḥaẓrat ‘Umar bin al-Ḳhaṭṭāb raḍiya Allāhu ‘anhu apne aṣḥāb se farmāyā karte the: ā’o! Ham apne īmān meṅ iẓāfah kar leṅ. Phir woh Allāh ‘Azza wa-Jalla kā zikr karte the.

Ise Ibn Abī Shaybah aur Lālakā’ī ne riwāyat kiyā hai, mazkūrah alfāẓ Lālakā’ī ke haiṅ.

**كَانَ ابْنُ مَسْعُوْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَقُوْلُ فِي دُعَائِهِ**: اَللّٰهُمَّ، زِدْنِي إِيْمَانًا وَيَقِيْنًا وَفَهْمًا.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ.(1)

**Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu apnī du‘ā meṅ kahā karte the:** ae Allāh! Mere īmān, yaqīn aur fãhm meṅ iẓāfah farmā.

Ise Imām Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

(1) أخرجه الطبراني في المعجم الكبير، ٩/١٠٥، الرقم/٨٥٤٩.

**عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ هِلَالٍ الْمُحَارِبِيِّ، قَالَ: قَالَ لِي مُعَاذُ بْنُ جَبَلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: اجْلِسْ بِنَا، نُؤْمِنْ سَاعَةً، يَعْنِي نَذْكُرُ اللهَ[1].**

**رَوَاهُ ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ.**

**Aswad bin Ḥilāl al-Muḥāribī ne bayān kiyā hai: mujhe Ḥaẕrat Mu'ādh bin Jabal raḍiya Allāhu 'anhu ne farmāyā:** hamāre pās baiṭh jā'o, kuçh gharī ham bhī Momin ho jā'eṅ ya'nī (īmān kī lazzat pāne ke liye kuçh gharī) ham Allāh Ta'ālá kā zikr kar leṅ.

Ise Imām Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai.



(1) أخرجه ابن أبي شيبة في المصنف، ٦/ ١٦٤، ٧/ ١٢٦، الرقم/ ٣٠٣٦٣، ٣٤٦٩٨، واللالكائي في شرح أصول اعتقاد أهل السنة، ٥/ ٩٤٣، الرقم/ ١٧٠٧.

عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّهُ قَالَ :ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ فَقَدِ اسْتَكْمَلَ بِهِنَّ الإِيْمَانَ: إِنْصَافٌ مِنْ نَفْسِهِ، وَالإِنْفَاقُ مِنَ الْإِقْتَارِ، وَبَذْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ[1].

رَوَاهُ اللَّالَكَائِيُّ.

**Ḥaẕrat ‘Ammār bin Yāsir raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā:** tīn chīzeṅ jis shaḳhṣ meṅ pā’ī jā’eṅ, woh un ke ẕarī‘e apnā īmān mukammal kar letā hai: apnī ẕāt se inṣāf karnā (ya‘nī Allāh aur us ke Rasūl ke awāmir wa nawāhī kī pās-dārī aur un kī ḥukm ‘udūlī kar ke apnī jān par ẓulm nah karnā), taṅg-dastī meṅ bhī rāhe ḥaq meṅ ḳharch karnā aur pūrī dunyā meṅ amn-o salāmatī ke qiyām kī koshish karnā.

Ise Imām Lālakā’ī ne riwāyat kiyā hai.



(1) أخرجه اللالكائي في شرح أصول اعتقاد أهل السنة، ٥/ ٩٤٥، الرقم/ ١٧١٣.

# al-Maṣādir wa-al-marājiʿ


1. **القرآن الحكيم.**
2. **ابن ابي شيبه**، ابو بكر عبد الله بن محمد بن ابي شيبه الكوفي (١٥٩- ٢٣٥ھ). **المصنف** . رياض، سعودي عرب: مكتبة الرشد، ١٤٠٩ھ.
3. **ابن ابي عاصم**، ابو بكر عمرو بن ابي عاصم ضحاک بن مخلد شيباني (٢٠٦- ٢٨٧ھ). **السنة** . بيروت، لبنان: المكتب الاسلامي، ١٤٠٠ھ.
4. **احمد بن حنبل**، ابو عبد الله شيباني (١٦٤- ٢٤١ھ). **المسند**. بيروت، لبنان: المكتب الاسلامي للطباعة والنشر، ١٣٩٨ھ / ١٩٨٧ء.
5. -**المسند**. بيروت، لبنان: المكتب الاسلامي للطباعة والنشر، ١٣٩٨ھ / ١٩٨٧ء.
6. **بخاري**، ابو عبد الله محمد بن اسماعيل بن ابرهيم بن مغيره (١٩٤- ٢٥٦ھ). **التاريخ الكبير**. بيروت، لبنان: دار الكتب العلميه.
7. -**الأدب المفرد**. بيروت، لبنان: دار البشائر الاسلاميه، ١٤٠٩ھ / ١٩٨٩ء.
8. -**الصحيح**. بيروت، لبنان: دار ابن كثير، اليمامه، ١٤٠٧ھ / ١٩٨٧ء.

9. **بزار**، ابو بکر احمد بن عمرو بن عبد الخالق بصري (۲۱۵- ۲۹۲ھ). **المسند (البحر الزخار)** .بيروت، لبنان: موٴسسة علوم القرآن، ۱۴۰۹ھ.

10. **بيهقي**، ابو بکر احمد بن حسين بن علي بن عبد الله بن موسي البيهقي (۳۸۴- ۴۵۸ھ) .**شعب الايمان**. بيروت، لبنان: دار الکتب العلميه، ۱۴۱۰ھ / ۱۹۹۰ء.

11. -**السنن الکبري**. مکه مکرمه، سعودي عرب: مکتبه دار الباز، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۴ء.

12. **ترمذي**، ابو عيسي محمد بن عيسي بن سوره بن موسي بن ضحاک (۲۰۹-۲۷۹ھ). **السنن** .بيروت، لبنان: دار إحياء التراث العربي.

13. **ابن جعد**، ابو الحسن علي بن جعد بن عبيد ہاشمي (۱۳۳- ۲۳۰ھ). **المسند**. بيروت، لبنان : موٴسسه نادر، ۱۴۱۰ھ / ۱۹۹۰ء.

14. **حاکم**، ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد (۳۲۱-۴۰۵ھ). **المستدرک علي الصحيحين** .بيروت، لبنان: دار الکتب العلميه، ۱۴۱۱ھ / ۱۹۹۰ء.

15. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد التميمي البستي (۲۷۰- ۳۵۴ھ). **الصحيح** .بيروت، لبنان: موٴسسة الرساله، ۱۴۱۴ھ / ۱۹۹۳ء.

16. **ابن حجر عسقلاني**، احمد بن علي بن محمد بن محمد بن علي بن احمد كناني (٧٧٣-٨٥٢ھ) .**المطالب العالية**. بيروت، لبنان: دار المعرفة، ١٤٠٧ھ / ١٩٧٨ء.

17. **حسام الدين هندي**، علاء الدين علي متقي (م٩٧٥ھ). **كنز العمال**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله، ١٣٩٩ھ / ١٩٧٩ء.

18. **دارقطني**، ابو الحسن علي بن عمر بن احمد بن مهدي بن مسعود بن نعمان (٣٠٦.٣٨٥ھ) .**السنن**. بيروت، لبنان: دار المعرفه، ١٣٨٦ھ / ١٩٦٦ء.

19. **ابو دائود**، سليمان بن اشعث بن اسحاق بن بشير بن شداد ازدي سجستاني (٢٠٢ -٢٧٥ھ). **السنن**. بيروت، لبنان: دار الفكر، ١٤١٤ھ / ١٩٩٤ء

20. -**السنن**. بيروت، لبنان: دار الفكر، ١٤١٤ھ / ١٩٩٤ء

21. **ديلمي**، ابو شجاع شيرويه بن شهردار بن شيرويه الديلمي الهمذاني (٤٤٥-٥٠٩ھ) .**الفردوس بمأثور الخطاب**. بيروت، لبنان: دار الكتب العلميه، ١٤٠٦ھ / ١٩٨٦ء.

22. **ابن رهويه**، ابو يعقوب إسحاق بن إبرهيم بن مخلد بن (١٦١- ٢٣٧ھ). **المسند** . مدينه منوره، سعودي عرب: مكتبة اليمان، ١٤١٢ھ / ١٩٩١ء.

23. **ازدي**، ربيع بن حبيب بن عمر بصري. **الجامع الصحيح مسند الامام الربيع بن حبيب** . بيروت، لبنان: دار الحكمة، ۱۴۱۵ھ.

24. **طبراني**، ابو القاسم سليمان بن احمد بن يوب بن مطير اللخمي (۲۶۰-۳۶۰ھ). **المعجم الصغير**. بيروت، لبنان: المكتب الاسلامي، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء

25. -**المعجم الكبير**. موصل، عراق: مكتبة العلوم والحكم، ۱۴۰۳ھ / ۱۹۸۳ء.

26. -**المعجم الأوسط**. قہرہ، مصر: دار الحرمين، ۱۴۱۵ھ.

27. -**مسند الشاميين**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء.

28. **عبد الرزاق**، ابو بكر بن همام بن نافع صنعاني (۱۲۶- ۲۱۱ھ). **المصنف**. بيروت، لبنان : المكتب الاسلامي، ۱۴۰۳ھ.

29. **عبد بن حميد**، ابو محمد عبد بن حميد بن نصر الكسي (م ۲۴۹ھ / ۸۶۳ء). **المسند**. قہرہ، مصر: مكتبة السنة، ۱۴۰۸ھ / ۱۹۸۸ء.

30. **قضاعي**، ابو عبد الله محمد بن سلامه بن جعفر بن علي بن حكمون بن ابرہيم بن محمد بن مسلم قضاعي (م ۴۵۴ھ / ۱۰۶۲ء). **مسند الشهاب**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله، ۱۴۰۷ھ / ۱۹۸۶ء

31. **لالكائي**، ابو قاسم ہبۃ اللہ بن حسن بن منصور (م۴۱۸ھ). **شرح أصول اعتقاد أهل السنة والجماعة من الكتاب والسنة وإجماع الصحابة**. الرياض، سعودي عرب، دار طيبه، ۱۴۰۲ھ.

32. **ابن ماجه**، ابو عبد الله محمد بن يزيد قزويني (۲۰۷-۲۷۵ھ). **السنن**. بيروت، لبنان: دار الفكر.

33. **مالك**، ابنِ انس بن مالك بن ابي عامر بن عمروا صبحي (۹۳-۱۷۹ھ). **الموطأ**. بيروت، لبنان: دار احياء التراث العربي، ۱۴۰۶ھ / ۱۹۸۵ء.

34. **مروزي**، محمد بن نصر بن الحجاج، ابو عبد الله (۲۰۲- ۲۹۴ھ). **تعظيم قدر الصلة**. مدينه منوره، سعودي عرب: مكتبه الدار، ۱۴۰۶ھ.

35. **مسلم**، ابو الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم بن ورد قشيري نيشاپوري (۲۰۶-۲۶۱ھ). **الصحيح**. بيروت، لبنان: دار احياء التراث العربي.

36. **مقدسي**، ابو عبد الله محمد بن عبد الواحد بن احمد حنبلي (۵۶۹- ۶۴۳ھ). **الأحاديث المختارة**. مكه مكرمه، سعودي عرب: مكتبة النهضة الحديثه، ۱۴۱۰ھ / ۱۹۹۰ء.

37. **مناوي**، عبدالرؤف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين (۹۵۲-۱۰۳۱ھ). **فيض القدير شرح الجامع الصغير**. مصر: مكتبه تجاريه كبري، ۱۳۵٦ھ.

38. **ابن منده**، ابو عبد الله محمد بن اسحاق بن يحيي (۳۱۰- ۳۹۵ھ). **الايمان**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله، ۱۴۰٦ھ.

39. **منذري**، ابو محمد عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله بن سلامه بن سعد (۵۸۱ -٦۵٦ھ). **الترغيب والترهيب من الحديث الشريف**. بيروت، لبنان: دار الكتب العلميه، ۱۴۱۷ھ.

40. **نسائي**، ابو عبد الرحمن احمد بن شعيب بن علي (۲۱۵- ۳۰۳ھ). **السنن**. بيروت، لبنان :دار الكتب العلميه، ۱۴۱٦ھ / ۱۹۹۵ء+ حلب، شام: مكتب المطبوعات الاسلاميه، ۱۴۰٦ھ /۱۹۸٦ء.

41. -**السنن الكبري**. بيروت، لبنان: دار الكتب العلميه، ۱۴۱۱ھ / ۱۹۹۱ء.

42. **ابو نعيم**، احمد بن عبد الله بن احمد بن اسحاق بن موسي بن مهران اصبهاني (۳۳٦ -۴۳۰ھ). **حلية الأولياء وطبقات الأصفياء**. بيروت، لبنان: دار الكتاب العربي، ۱۴۰۵ھ / ۱۹۸۵ء.

43. **هيثمي**، نور الدين ابو الحسن علي بن ابي بكر بن سليمان (٧٣٥- ٨٠٧هـ). **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد**. قهره، مصر: دار الريان للتراث + بيروت، لبنان: دار الكتاب العربي، ١٤٠٧هـ / ١٩٨٧ء.

44. **ابو يعلي**، احمد بن علي بن مثني بن يحيي بن عيسي بن هلال موصلي تميمي (٢١٠- ٣٠٧هـ) .**المسند**. دمشق، شام: دار المأمون للتراث، ١٤٠٤هـ / ١٩٨٤ء.